# Table of Contents

## Books and Monuments

Books .................................................................................. 3
Monuments of Russian Sacred Music ........................................... 3

## Major Works

Mixed Chorus—Sacred ................................................................. 4
Men’s Chorus—Sacred with Orchestra ......................................... 4
Mixed Chorus—Secular ............................................................... 4
Treble Chorus—Sacred ............................................................ 4
Men’s Chorus—Sacred .............................................................. 4

## Individual Octavos

Unison Chant .............................................................................. 5
Mixed Chorus—Sacred ............................................................... 5
Mixed Chorus—Christmas Carols ................................................ 12
Mixed Chorus—Folk & Secular ................................................... 13
Opera Chorus & Cantatas ......................................................... 14
SAB Chorus—Sacred ............................................................... 14
SAB Chorus—Folk & Secular .................................................... 15
Men’s Chorus—Sacred ............................................................. 15
Men’s Chorus—Folk and Secular ................................................. 16
Men’s Chorus—Christmas Carols ................................................. 17
Treble Chorus—Sacred ............................................................ 17
Treble Chorus—Christmas Carols ............................................... 18
Treble Chorus—Folk & Secular .................................................. 19

## Orthodox Music with English Text

Collections .................................................................................. 20
Mixed Chorus .............................................................................. 20
Men’s Chorus ............................................................................. 21
Treble Chorus ............................................................................. 21
Christmas Carols—English Text .................................................. 22

## RUSSICA Transliteration System

................................................................. 22
Worried about strange languages?

Don’t be!

Musica Russica makes singing in Russian, Ukrainian, and Church Slavonic a user-friendly experience. Using our tested and proven Russica™ Transliteration system and our text-specific Audio Diction Coaching Guides, all choirs can sound like NATIVE SINGERS!

Audio Diction Guides are available for EVERY title we publish.

We offer three types of Audio Diction Coaching Guides:

1. Pre-Recorded Audio Diction Guides for all Major Works and Liturgical Cycles;
2. Custom Diction CDs of one or several individual titles, made to your specifications
3. Downloads of individual Audio Diction Guides in mp3 format, available by going to each sheet music title’s detail page.

License to Copy
The purchase of a single CD or download includes a “License to Copy”, which entitles you to make as many duplicate copies as needed for your singers.
**BOOKS AND MONUMENTS**

**BOOKS**

**CHESNOKOV, Pavel**  
_The Choir and How to Direct It_  
Translated from the Russian by John C. Rommereim  
Foreword by Kenneth L. Jennings  
(Musica Russica, 2010)  
ISBN: 978-0-9701767-3-8  
Cn-CHD 336 pp. $49.95

**GARDNER, Johann von**  
_Russian Church Singing, vol. 1: Orthodox Worship and Hymnography_  
Translated from the Russian by Vladimir Morosan  
(St. Vladimir Seminary Press, 1980)  
ISBN: 978-0-913836-59-0  
RCS 1 146 pp. $25.00

**TCHAIKOVSKY, Peter**  
_The Complete Sacred Choral Works_  
ISBN: 0-9629460-4-4  
M-PT 492 pp. 43 titles $59.00

Tchaikovsky was the first prominent Russian composer of his time to make substantial contributions in the field of church music. His _Liturgy_ (1878) and _All-Night Vigil_ (1882) set precedents for free composition and chant harmonization that inspired an entire generation of composers.

**RIMSKY-KORSAKOV, Nikolai**  
_The Complete Sacred Choral Works_  
M-NR 285 pages 40 titles $47.00

**GARDNER, Johann von**  
_Russian Church Singing, vol. 2: History from the Origins to 1650_  
Translated from the Russian by Vladimir Morosan  
(St. Vladimir Seminary Press, 2000)  
RCS 2 378 pp. $32.00

**MOROSAN, Vladimir**  
_Choral Performance in Pre-Revolutionary Russia_  
(softbound)  
Musica Russica, 1986, 2nd printing, revised and corrected  
ISBN: 0-9629460-2-8  
ChP 396 pp. $26.95

**Series I, Vol. 1**  
_One Thousand Years of Russian Church Music: 988-1988_  
Vladimir Morosan, editor  
ISBN: 0-9629460-0-1  
MV1 832 pp. 79 titles $109.00

**Series II, Vol. 1/2/3** (in a single hardbound volume)  
**TCHAIKOVSKY, Peter**  
_The Complete Sacred Choral Works_  
ISBN: 0-9629460-4-4  
M-PT 492 pp. 43 titles $59.00

**Series VIII** (in one volume)  
**RACHMANINOFF, Sergei**  
_The Complete Sacred Choral Works_  
ISBN: 0-9629460-1-X  
M-SR 350 pp. 37 titles $56.00

**Series IX, Vols. 1/2** (in a single hardbound volume)  
**RACHMANINOFF, Sergei**  
_The Complete Sacred Choral Works_  
ISBN: 0-9629460-1-X  
M-SR 350 pp. 37 titles $56.00

**Series XIII, Vol. 1**  
**TITOV, Vasily and the Russian Baroque**  
_Selected Sacred Choral Works_  
ISBN: 0-9629460-3-6  
M-VT 198 pp. 5 titles $49.00

---

**Language of lyrics:** slav—Church Slavonic; rus—Russian; ukr—Ukrainian; grk—Greek; eng—English;  
**Liturgical/Seasonal use:** C—Christmas; Lt—Lent/Passion Week; E—Easter (Pascha);
## MAJOR WORKS

### MIXED CHORUS ~ SACRED

<table>
<thead>
<tr>
<th>Composer</th>
<th>Work Description</th>
<th>Language</th>
<th>Score</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ANONYMOUS, Anonymous</td>
<td>“Divine Service,” The (Sluzhba Bozhiya)</td>
<td>slav</td>
<td>V1-32</td>
</tr>
<tr>
<td>CHESNOKOV, Pavel (1877-1944)</td>
<td>All-Night Vigil, (Vsenoshchnoye bdeniye), op. 44</td>
<td>slav</td>
<td>Cn-ANV2</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Memorial Service (Requiem) (Panihida), op. 39</td>
<td>slav</td>
<td>Cn-PAN2mx</td>
</tr>
<tr>
<td>GRETCCHANINOFF, Alexander</td>
<td>All-Night Vigil (Vsenoshchnoye bdeniye), op. 59</td>
<td>slav</td>
<td>Gr-ANV</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Liturgy No. 2 (Liturgiya Sv. Ioanna Zlatousta), op. 29</td>
<td>slav</td>
<td>Gr-DL2</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Passion Week (Strastnaya sedmitsa), op. 58</td>
<td>slav</td>
<td>Gr-PW</td>
</tr>
<tr>
<td>HURKO, Roman (b. 1962)</td>
<td>Vespers</td>
<td>slav</td>
<td>Hu-V</td>
</tr>
<tr>
<td>IPPOLITOV-IVANOV, Mikhail</td>
<td>All-Night Vigil (Vsenoshchnoye bdeniye), op. 43</td>
<td>slav</td>
<td>Ip-ANV</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Liturgy of St. John Chrysostom, op. 37</td>
<td>slav</td>
<td>Ip-DL</td>
</tr>
<tr>
<td>SVIRIDOV, Georgy (1915–1998)</td>
<td>Hymns from the All-Night Vigil (Vsenoshchnoye bdeniye)</td>
<td>slav</td>
<td>Ka-ANV</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Hymns from the Divine Liturgy (Pesnopeniya iz Bozhestvennoy Liturgii)</td>
<td>slav</td>
<td>Ka-DL</td>
</tr>
<tr>
<td>RACHMANINOFF, Sergei (1873-1943)</td>
<td>All-Night Vigil ('Vespers') (Vsenoshchnoye bdeniye), op. 37</td>
<td>slav</td>
<td>Ra-ANV</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Liturgy of St. John Chrysostom (Liturgiya Sv. Ioanna Zlatousta), op. 31</td>
<td>slav</td>
<td>Ra-DL</td>
</tr>
<tr>
<td>TCHAIKOVSKY, Peter (1840-1893)</td>
<td>All-Night Vigil ('Vespers') (Vsenoshchnoye bdeniye), op. 52</td>
<td>slav</td>
<td>Ta-ANV</td>
</tr>
<tr>
<td>SVIRIDOV, Georgy</td>
<td>Inexpressible Wonder (Neizrechennoy chudo)</td>
<td>slav</td>
<td>CMR 09</td>
</tr>
<tr>
<td>KALINNIKOV, Victor (1870-1927)</td>
<td>ALL-NIGHT VIGIL (Vsenoshchnoye bdeniye)</td>
<td>slav</td>
<td>CMR 009</td>
</tr>
<tr>
<td>YUKECHEV, Yuri (b. 1947)</td>
<td>My Heart Is Ready (Gotovo serdtse moyo)</td>
<td>rus</td>
<td>CMR 005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### MIXED CHORUS ~ SECULAR

<table>
<thead>
<tr>
<th>Composer</th>
<th>Work Description</th>
<th>Language</th>
<th>Score</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>GRETCHANINOFF, Alexandre</td>
<td>Liturgia Domestica, op. 79</td>
<td>slav</td>
<td>Gr-DL3</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Praise God (Hvalite Boga), op. 65</td>
<td>slav</td>
<td>Gr-PG</td>
</tr>
<tr>
<td>SVIRIDOV, Georgy</td>
<td>A Pushkin Wreath (complete) (Pushkinskiy venok)</td>
<td>rus</td>
<td>CMR 003</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### TREBLE CHORUS ~ SACRED

<table>
<thead>
<tr>
<th>Composer</th>
<th>Work Description</th>
<th>Language</th>
<th>Score</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>KASTALSKY, Alexander (1856–1926)</td>
<td>Liturgy of St. John Chrysostom (Liturgiya Sv. Ioanna Zlatousta)</td>
<td>slav</td>
<td>Rs-DL</td>
</tr>
<tr>
<td>YUKECHEV, Yuri (b. 1947)</td>
<td>My Heart Is Ready (Gotovo serdtse moyo)</td>
<td>rus</td>
<td>CMR 005</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### MEN’S CHORUS ~ SACRED

<table>
<thead>
<tr>
<th>Composer</th>
<th>Work Description</th>
<th>Language</th>
<th>Score</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CHESNOKOV, Pavel</td>
<td>Memorial Service (Requiem) op. 39a (Panihida)</td>
<td>slav</td>
<td>Cn-PAN2mc</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

**Language of lyrics:** slav—Church Slavonic; rus—Russian; ukr—Ukrainian; grk—Greek; eng—English; **Liturgical/Seasonal use:** C—Christmas; Lt—Lent/Passion Week; E—Easter (Pascha);
MUSICA RUSSICA

INDIVIDUAL OCTAVOS

UNISON CHANT ~ SACRED

**ANONYMOUS CHANTS**

**Bulgarian Chant**
Resurrectional Troparia in 8 Tones
(Voskresnenye tropari 8-mi glasov)
V1-20 slav unis $2.40

**Kievian Chant**
Blessed Is the Man (2 variants) (Blazhen muzh)
V1-19 slav unis $1.25

**Kondakarian Chant**
Resurrectional Hypakoe in Tone 3
(Voskresniiy ipakoi 3-go glasa)
V1-02 slav unis $1.85

**Opekalo Monastery Melody**
Holy God (‘Funereal’) (Sviati Bozhe (pogrebal’noe))
V1-18 slav unis $1.25

**Tikhvin Monastery Melody**
It Is Truly Fitting (Dostoyno yest’)
V1-16 slav unis $1.25

**Znamenny Chant**
Gospel Sticheron No. 8 (Stihira yevangelskaya No. 8)
V1-06 slav unis $1.85

Heirmos of the Kanon for St. Demetrius
(Irmos kanona Sv. Dimitriyu)
V1-04 slav unis $1.25

Stichera for St. Sergius of Radonezh
(Stihiri Sv. Sergiyu Radonezhskomu)
V1-14 slav unis $2.90

Sticheron for Holy Princess Olga (Stihira Sv. kniagine Olge)
V1-11 slav unis $1.25

Sticheron for SS. Boris and Gleb (Stihiri Sv. Borisu i Glebu)
V1-12 slav unis $1.85

**ARKHANGELSKY, Alexander (1846–1924)**

The heartfelt simplicity and emotional appeal of Arkhangelsky’s choral works have made them the favorites of congregations and audiences for over 100 years.

Blessed Is He Who Considers the Poor (Blazhen razumevay)
Ar 144 slav satb (t solo) $3.45

Have Mercy on Us, O Lord (Pomiluy nas, Ghospodi)
Ar 050 slav satb $1.85

Lord, Now Lettest Thou (Nïne otpushchayeshï)
Ar 077 satb $1.85

Praise the Name of the Lord (Hvalite imia Ghospodne)
Ar 079 slav satb (div) $1.85

**MIXED CHORUS ~ SACRED**

**Anonymous**

**Kievan Chant, 19th c. harmonization**
Behold the Bridegroom (Se Zhenih griadet)
An 001 slav satb $1.85

**Partesny Polyphony (late 17th c.)**
Who Shall Separate Us? (Kto nï razluchit)
Ti KNR slav satb $4.60

My Queen Most Blessed (Tsaritse moya preblagaya)
V1-34 slav satb $1.85

**Trinity-St. Sergius Monastery Chant (19th c. harmonization)**
Gladsome Light (Svete tihiy)
TSL 001 slav ssattb $1.25

**ALLEMANOV, Dmitry (1867–1918)**

Christ Is Born (Hristos razhdayetsia) — C
V1-63 slav satb $3.45

**ARENSKY, Anton (1861–1906)**

Our Father (Otche nash)
V1-62 slav satb $1.85

**Language of lyrics:** slav—Church Slavonic; rus—Russian; ukr—Ukrainian; grk—Greek; eng—English;

**Liturgical/Seasonal use:** C—Christmas; Lt—Lent/Passion Week; E—Easter (Pascha);
**MIXED CHORUS ~ SACRED (continued)**

**ARKHANGELSKY, Alexander (cont’d)**

Praise the Name of the Lord No. 2 *(Hvalite imia Ghospodne No. 2)*
- Ar 136 slav satb/a, b solo $2.40

With My Voice, I Cried *(Glasom moim ko Ghospodu vozvah)*
- Ar 068 slav satb (div) $2.40

**AZEYEV, Evstafy (1851-c.1918)**

Cherubic Hymn, The *(Heruwimskaya pesni)*
- V1-72 slav satb $2.40

**BALAKIREV, Mily (1837-1907)**

Let All Mortal Flesh Keep Silence *(Da molchit fsiakaya plot’)*
- V1-71 slav satb $2.40

**BEREZOVSKY, Maksim (1745-1777)**

Do Not Reject Me in My Old Age *(Ne otverzhi mene)*
- V1-98 slav satb $4.60

**BORTNIANSKY, Dmitry (1751-1825)**

Cherubic Hymn No. 7 *(Heruwimskaya No. 7)*
- V1-51 slav satb $2.40

Concerto 4: Make a Joyful Noise *(Voskliknite Hospodevi)*
- Bo 079 slav satb(soli) $3.45

Concerto 6: Glory to God in the Highest *(Slava vo vïshnih)*
- Bo 081 slav satb(soli) $3.45

Concerto 9: This Is the Day *(Sey den’, yegozhe sotvori)*
- Bo 084 slav satb(soli) $3.95

Concerto 15: Come, O People *(Priidite, vospoim)*
- Bo 090 slav satb(soli) $3.95

Concerto 24: I Lift Up My Eyes *(Vozvedoh ochi moyi)*
- Bo 099 slav satb(soli) $3.95

Concerto 25: We Shall Never Cease Proclaiming *(Ne umolchim nikogda, Bogoroditse)*
- Bo 100 slav satb $3.45

Concerto 26: Lord, God of Israel *(Hospodi, Bozhe Izrailev)*
- Bo 101 slav satb(soli) $3.95

Concerto 27: I Cried Aloud *(Hlasom moyim)*
- Bo 102 slav satb(soli) $4.60

Concerto 32: Lord, Make Me to Know My End *(Skazhi mi, Hospodi)*
- V1-39 slav satb $3.95

Concerto 33: Why Are You Troubled, O My Soul *(Vskuyu priskorbna yesi)*
- Bo 108 slav satb $2.40

Concerto 34: Let God Arise *(Da ispravitsia molitva moya)*
- Bo 109 slav satb(soli) $2.90

Concerto 35: Lord, Who Shall Abide? *(Hospodi, kto obitayet?)*
- Bo 110 slav satb $3.45

Thy Bridal Chamber *(Chertog Tvoy)* — Lt
- V1-65 slav satb $1.85

**CHESNOKOV, Pavel (1877-1944)**

All Creation Rejoices *(O Tebe raduyetsia)* op. 15, No. 11
- Cn 081 slav satb(div) $1.85

Angel Cried Out, The *(Angel vopiyashe)*
- Cn 162 slav satb(div), s solo $1.85

Bless the Lord, O My Soul (F major) *(Blagoslov, dushe)*, op. 27
- Cn 182 slav satb $1.85

Bless the Lord, O my soul (D major) *(Blagoslov, dushe)*
- Cn 260 slav satb $1.85

Bless Is the Man *(Blazhen mush)*, op. 44, No. 2
- Cn 259 slav satb (b solo) $2.40

Blessed Is the Man *(Blazhen mush)*, op. 44, No. 2
- Cn 259 slav satb (b solo) $2.40

Cherubic Hymn *(Heruwimskaya pesni)*, op. 7, No. 1
- Cn 009 slav satb(div) $1.85

Cherubic Hymn *(Sofroniev)* *(Heruwimskaya Pesn’)*
- Cn 186 slav satb $2.90

Come, Let Us Worship *(Priidite poklonimia)*
- Cn 015 slav ssatbb $2.40

Do Not Reject Me in My Old Age *(Ne otverzhi mene)*
- Cn 227 slav b solo, satb $2.40

From My Youth *(Ot yunosti moyeya)*
- Cn 072 slav satb(div), b solo $1.85

Gladsome Light *(Svete tihiy), op. 44, No. 3*
- Cn 260 slav satb (div) $2.40

Gladsome Light *(Svete tihiy), op. 24, No. 4*
- Cn 166 slav satb $1.85

God Is with Us *(S nami Bog)*, op. 40, No. 6 — C
- Cn 228 slav satb(div), t solo $2.40

I Weep and I Wail *(Plachu i ridayu)*, op. 30, No. 4
- Cn 194 slav satb(div) $1.85

Let My Prayer Arise *(Da ispravitsia molitva moya)*, op. 24, No. 6 — Lt
- Cn 168 slav satb(div), a solo $2.90

Let Thy Good Spirit *(Duh Tvoy blagiy)*, op. 25, No. 10
- Cn 181 slav satb(div) $1.85

Lord, Now Lettest Thou, op. 44, No. 4 *(Nine otpushchayeshi)*
- Cn 261 slav satb(div) $1.85

Memory Eternal *(Vechnaya pamiat’)*, from Requiem, op. 39
- Cn 222 slav satb $1.25

Most Holy Mother of God, Save Us *(Presviataya Bogoroditse, spasi nas)* op. 43, no. 1
- Cn 251 slav satb(div) b solo $1.85

My Soul Magnifies the Lord *(Velichit dusha)*, op. 40, No. 1
- Cn 223 slav satb, s solo $2.40

O Fervent Intercessor *(Zastupnitse userdnaya)*
- Cn 256 slav satb(div) $2.40

O God, Save Thy People *(Spasi, Bozhe)*
- Cn SP slav satb, b solo $2.40

O Most-Sweet and All-Compassionate Jesus *(O, presladkiy i vseshchedriy)*
- Cn 269 slav satb(div) $1.85

O Mother of God *(Mati Bozhiya)* op. 45, No. 5
- Cn 272 slav satb(div) $2.40

Praise the Lord from the Heavens *(Hvalite Ghospoda s nebes)*
- Cn 249 slav satb $1.85

Praise the Name of the Lord *(Hvalite imia Ghospodne)*
- Cn 11, No. 5
- Cn 059 slav satb(div) $1.85

Praise the Name of the Lord *(Hvalite imia Ghospodne)*
- op. 44, No. 5
- Cn 262 slav satb(div) $2.40

Praise the Name of the Lord *(Hvalite imia Ghospodne)*
- op. 25, No. 6
- Cn 177 slav satb(div) $1.85

Salvation Is Created *(Spasenie sodelal)*, op. 25, No. 5
- Cn 176 slav satb(div) $1.85

To Thee, O Victorious Leader *(Vzbrannoy voyevode)*
- op. 44, No. 10
- Cn 255 slav satb $1.85

Trouparia ‘Blessed Art Thou, O Lord’ *(from Requiem, op. 39)* *(Troupari “Blagosloven yesi, Ghospodi”)*
- Cn 214 slav satb, s,t solo $2.40

---

**Language of lyrics:** slav—Church Slavonic; rus—Russian; ukr—Ukrainian; grk—Greek; eng—English;

**Liturgical/Seasonal use:** C—Christmas; Lt—Lent/Passion Week; E—Easter (Pascha);
MIXED CHORUS ~ SACRED (continued)

CHESNOKOV, Pavel (cont’d)
We Have No Other Help (Ne imami ininya pomoshchi)
op. 25, No. 8
Cn 179 slav satb(div) $1.85
We Hymn Thee (Tebe poyem), cap. 27, No. 6
Cn 187b slav satb $1.85
With the Saints Give Rest ‘Ode 9 (So sviatimi upokoy; Pesn 9-ya)
(from Requiem, cap. 39)
Cn 218-19 slav satb $2.40

CUI, César (1835-1918)
My Soul Magnifies the Lord (Velichit dusha moja Ghospoda)
V1-43 slav satb, s solo $3.95

DAVYDOV, Stepan (1777-1825)
Be Renewed, O New Jerusalem (Obnovlyaysia, noviy Iyerusalime)
V1-41 slav satb $3.95

DEGTYARYOV, Stepan (1766-1813)
Praise the Name of the Lord (Hvalite imia Ghospodne)
V1-52 slav satb $1.85

DILETSKY, Nikolai (1630-c.1850)
Gladsome Light (Svete tihiy)
V1-58 slav satb $1.85

FEOFAN, Archimandrite (c.1785-1857)
Mercy of Peace, A (Milost mira)
V1-55 slav satb $2.40

DVORETSKY, I. S. (fl. c.1850)
Gladsome Light (Svete tihiy), cap. 23, No. 2
V1-33 slav satb $2.40

GLINKA, Nikolai (1804-1857)
Cherubic Hymn (Heruvimskaya pesn’)
V1-56 slav satb(div) $2.40

GOLOVANOV, Nikolai (1891-1953)
Our Father (Otche nash)
V1-79 slav satb $1.85

GRECHANINOV, Alexander (1846-1956)
Gretchaninoff’s opulent choral style is
marked by his constant striving to push
the limits of a cappella choral writing to
“symphonic” proportions. Majestic and
colorful, his works display extraordinary
“choral orchestration” that is both
challenging and rewarding.

As Many as Have Been Baptized; Arise, O God
(Yelitsy vo Hrista; Voskresni, Bozhe), op. 58, No. 12
Gr 055 slav satb(div) $2.40
Behold, the Bridegroom Comes (Se Zhenih griadet),
op. 58, No. 1 — Lt
Gr 044 slav satb(div) $2.40
Beneath the Waves of the Sea (Volnoyu morskoyu), cap. 19, No. 1
Gr 018 slav satb(div) $3.95
Bless the Lord (Blagoslovi, dushe), op. 23, No. 1
Gr 020 slav satb(div) $2.90

Bless the Lord, O My Soul (Blagoslovi, dushe), op. 59, No. 1
Gr 058 slav satb(div) $3.45
Blessed Are They Whom Thou Hast Chosen
(Blazheni, yazhe izbral), op. 44, No. 1
Gr 043 slav satb(div) $2.40
Blessed Art Thou, O Lord (Blagosloven yesi, Ghospodi)
op. 59, No. 6
Gr 063 slav satb(div) $2.40
Blessed Is the Man (Blazhen muzh), op. 59, No. 2
Gr 059 slav doucbch $2.90
Cherubic Hymn (Heruvimskaya pesn’), op. 29, No. 6
Gr 032 slav satb(div) $2.40
Come, let us worship / Holy God
(Priidite poklonimsia i Sviatïy Bozhe), op. 29, No. 3
Gr 028/9 slav satb(div) $2.40
Creed, The (Simvol versi) op. 29, No. 8
Gr 034 slav satb(div) A solo $2.40
Do Not Lament Me, O Mother (Ne riday Mene, Mati),
op. 58, No. 11 — Lt
Gr 054 slav satb-satb $2.40
From My Youth (Ot yunosti moyeya), op. 59, No. 7
Gr 064 slav satb(div) $1.85
Give Ear to My Prayer, O God (Vuushi, Bozhe, molitvu moyu)
Gr 022 slav satb(div) $3.95
Gladsome Light (Svete tihiy), op. 23, No. 2
Gr 021 slav satb(div) $2.40
Gladsome Light (Svete tikhiy), op. 59, No. 3
Gr 060 slav doucbch $1.85
Gladsome Light (Svete tikhiy), op. 58, No. 4
Gr 047 slav satb(div) $2.40
Glory... Only-begotten Son (Slava... Yedinorodnyï Sïne),
op. 29, No. 2c
Gr 026 slav satb(div) $2.40
Glory to God in the Highest (Slava v vishnikh Bogu),
op. 71, No. 3 — C
Gr 069 satb(div) $2.90
Great Doxology, The (Velikoye slavosloviye), op. 59, No. 9
Gr 066 slav satb(div) $4.35
Having Beheld the Resurrection of Christ
(Voskreseniye Hristovo videvshe), op. 59, No. 8
Gr 065 slav satb(div) $2.40
In Thy Kingdom (Vo tsarstvii Tvoyem), op. 58, No. 3
Gr 046 slav satb(div) a solo $2.90
It Is Truly Fitting (Dostoyno yest’), op. 29, No. 10
Gr 036 slav satb(div) $2.40
Let All Mortal Flesh (Da molchit), op. 58, No. 13 — Lt
Gr 056 slav satb-satb $3.45
Let My Prayer Arise (Da ispravitsia molitva moyu),
op. 58, No. 5 — Lt
Gr 048 slav SATb(div), soli $2.90
Let Us Fervently Beseech (K Bogoroditsë prilezho),
op. 29, No. 12
Gr 038 slav satb(div) $2.90
Litany of Fervent Supplication (Sugubaya yekteniya), op. 79
Gr 076 slav satb(div), b solo/organ $2.40
Lord Is God, The... The Noble Joseph
(Bog Gospod’... Blagoobraznïy Iosif), op. 58, No. 10 — Lt
Gr 053 slav satb(div) $2.40
Lord, Now Lettest Thou (Nine otuspuchayeshi), op. 34, No. 1
Gr 040 slav satb(div) $1.85

Language of lyrics: slav—Church Slavonic; rus—Russian; ukr—Ukranian; grk—Greek; eng—English;
Liturgical/Seasonal use: C—Christmas; Lt—Lent/Passion Week; E—Easter (Pascha);
MUSICANNOFF, Alexandre (cont’d)
Merry of Peace, A (Milost mira), op. 29, No. 9
Gr 035 slav satb(div) $2.90
Now the Powers of Heaven (Nine sili nebesniya), op. 58, No. 6
Gr 049 slav satb-satb $2.40
O Be Joyful in the Lord (Voskliknite Gospodevi), op. 19, No. 2
Gr 019 slav satb(div) $2.40
Of Hy Mystical Supper (Vecheri Tvoyeya tayniya), op. 58, No. 7
Gr 050 slav satb(div) $2.40
Our Father (Otche nash), op. 29, No. 11
Gr 037 slav satb(div) $2.40
Praise the Lord from the Heavens (from Liturgy)
Gr 050 slav satb(div) $2.90
Praise the Lord, O My Soul (at Liturgy)
Gr 002 slav satb $2.40
Praise the Name of the Lord
Gr 028 slav satb(div) $1.85
Rejoice, O Virgin (Bogoroditse Devo), op. 59, No. 4
Gr 061 slav satb(div) $1.85
Thou, Who art Clothed with Light (Tebe odevushchagosiya),
op. 58, No. 9—Lt
Gr 052 slav satb(div) $2.40
Thy Bridal Chamber (Chertog Tvoy), op. 58, No. 2—Lt
Gr 045 slav satb(div) $1.85
To Thee, O Victorious Leader (Vzbrannoy voyevode),
op. 59, No. 10
Gr 067 slav doubch $1.85
Wise Thief, The (Razboinika blagorazumnago) op. 58, No.8—Lt
Gr 051 slav satb-satb $2.40
HURKO, Roman (b. 1962)
Hail, Mother of God (Bohoroditse Divo), No. 13 from Vespers
Hu-V13 slav satb(div) $1.85
ILYASHENKO, Andrei (1884-1954)
We Should Choose to Love Silence (Liubiti ubo nam)
II 001 slav satb(div) $1.85
IPPOLITOV-IVANOV, Mikhail (1859-1935)
Ippolitov-Ivanov’s involvement with choral music was life-long, both as composer and conductor. His style is marked with a simplicity and elegance that makes it highly accessible and a perennial favorite.
Behold Now, Bless the Lord (Se nine blagoslovite Gospodina)
Ip 022 slav satb $1.85
Bless the Lord, O My Soul (Blagoslovii, dushe), op. 37, No. 2
Ip 004 slav satb $1.85
Blessed Is the Man (Blazhen muzh), op. 43, No. 2
Ip 028 slav satb(div) $1.85
Cherubic Hymn (Heruvimskaia pesni’), op. 37, No. 8
Ip 012 slav satb(div) $2.40
Gladsome Light (Svete tihiy), op. 43, No. 5
Ip 030 slav satb(div) $1.85
Kontakion for Holy Apostle Matthias
(Kondak sv. Apost. Matfiyu)
Ip 038 S or T solo, satb $1.85
My Heart Is Firmly Established (Utverdisia serdtsye moye)
Ip 019 slav satb(div) $1.85
KALINKINOV, Victor (1870-1927)
Bless the Lord, O My Soul (at Liturgy)
(Blagoslovii, dushe, Gospodna)
Ka 013 slava satb (div) $2.40
Bless the Lord, O My Soul (at Vigil)
(Blagoslovii, dushe, Gospodna)
Ka 024 slav satb(div) $2.90
Blessed Is the Man (Blazhen muzh)
Ka 022 slav satb(div) $2.90
Cherubic Hymn No. 1 (Heruvimskaia pesni’)
Ka 001 slav satb(div) $2.40
Cherubic Hymn No. 2 (Heruvimskaia pesni’ No. 2)
Ka 021 slav satb(div) $2.40
Come, Let Us Worship (Priendite, poklonimsia)
Ka 011 slav satb(div) $1.85
Creed, The (Veruyu (Simvol verï))
Ka 012 slav satb(div) $2.90
From My Youth (Ot yunosti moyeya)
Ka 018 slav satb(div) $1.85
Gladsome Light (Svete tihiy)
Ka 016 slav satb(div) $1.85
Glory... Only Begotten Son (Slava... Yedinorodniy Sïne)
Ka 010 slav satb(div) $2.40
Having Beheld the Resurrection of Christ
(Voskreseniye Hristovo videvshie)
Ka 019 slav satb (div) $2.90
In Thy Kingdom (Vo Tsarstvii Tvoyem)
Ka 004 slav satb(div) $2.40
It Is Truly Fitting [No. 1] (Dostoyno yest’ No. 1)
Ka 003 slav satb(div) $2.40
It Is Truly Fitting No. 2 (Dostoyno yest’ No. 2)
Ka 009 slav satb(div) $1.85
Lord, Now Lettest Thou (Nïne otpushchayeshi)
Ka 020 slav satb(div) $1.85
Merry of Peace, A (Milost mira)
Ka 006 slav satb(div) $2.40
My Soul Magnifies the Lord (Velichit dusha moya Gospodna)
Ka 023 slav satb(div) $2.90
O Lord, Save... and Holy God (Gospodi, spasi... i Sviatïy Bozhe)
Ka 005 slav satb(div) $1.85
Our Father (Otche nash)
Ka 008 slav satb(div) $1.85
Praise the Name of the Lord (Hvalite imia Gospodne)
Ka 015 slav satb(div) $1.85
Rejoice, O Virgin (Bogoroditse Devo)
Ka 017 slav satb(div) $1.85
We Hymn Thee No. 1 (Tebe poyem) (a.k.a. “Agnus Dei”)
Ka 002 slav satb(div) $1.85
We Hymn Thee No. 2 (Tebe poyem No. 2)
Ka 007 slav satb(div) $1.85
Where Can I Go from Thy Spirit?
(Kamo poydu ot Duha Tvoyego)
Ka 014 slav satb(div) $2.40

Language of lyrics: slav—Church Slavonic; rus—Russian; ukr—Ukrainian; grk—Greek; eng—English;
Liturgical/Seasonal use: C—Christmas; Lt—Lent/Passion Week; E—Easter (Pascha);
KASTALSKY, Alexander (1856-1926)

Kastalsky used chant melodies and techniques gleaned from choral folk singing to weave wondrous textures of “homo-rhythmic polyphony.” Rachmaninoff considered him his mentor and actively sought his advice when writing his Liturgy and All-Night Vigil.

A Mercy of Peace No. 1 (Milost mira)
Ks 006 slav satb (div) $2.90
Blessed is the Man No. 2 (Blazhen muzh)
Ks 035 slav satb (div) $2.40
Christ Is Risen (Kristos voskrese)
Ks 156mx slav satb $1.85
Gladsome Light No. 1 (Svete tihiy)
Ks 107 slav satb $1.85
Gladsome Light No. 2 (Svete tihiy)
Ks 108b slav satb (div) $2.40
Gladsome Light No. 3 (Svete tihiy)
Ks 109 slav satb $1.85
Gladsome Light No. 4 (Svete tihiy)
Ks 151 slav satb(div) $2.40
God Is With Us (S nami Bog) — C
Ks 011 slav satb(div) $1.85
Great Doxology, The No. 2 (Velikoye slavoslovi)
Ks 123 slav satb (div) $3.95
Lord, Now Lettest Thou No. 1 (Nïne otpushchayeshï)
Ks 111 slav satb $1.85
Praise the Name of the Lord No. 1 (Hvalite imia Ghospodne No. 1)
Ks 118 slav satb(div) $2.40
Thy Nativity, O Christ our God (Rozhdestvo Tvoye) — C
Ks 007 slav satb(div) $1.85
Thy Resurrection, O Christ Savior (Voskreseniye Tvoye) — E
V1-74h slav satb $1.25
Today the Virgin Gives Birth (Deva dnes) — C
Ks 008 slav satb(div) $1.85
Verses before Six Psalms No. 1 (Stihi pred Shestopsalmijem) — C
Ks 116 slav satb $1.85
Verses before Six Psalms No. 2 (Stihi pred Shestopsalmijem) — C
Ks 117 slav satb $1.85
We Hymn Thee (Tebe poyem)
Ks 013 slav satb(div) $1.85
When Augustus Ruled Alone (Avgustu votsarisia)
Ks 094 slav satb or ttbb $2.40

KEDROFF, Nikolai Sr. (1871-1940)

Our Father (Otche nash)
Ke 001 slav satb $1.85

KOPYLOV, Aleksander (1854-1911)

Heavenly Light (Svete tihiy)
Kp 001mx slav satb $1.85

LIADOV, Anatoly (1855-1914)

Glory to God in the Highest (Slava v vïshnih Bogu) — C
V1-76 slav satb(div) $1.85

LOMAKIN, Gavriil (1811-1885)

Cherubic Hymn No. 9 (Heruvimskaya pesn No. 9)
V1-60 slav satb $2.40

LVOV, Aleksei (1798-1870)

It Is Truly Fitting No. 3 (Dostoyno yest No. 3)
V1-68 slav satb $1.85
Of Thy Mystical Supper (Vecheri Tvoevoi tapnymi) — L
V1-54 slav satb $1.85
Standing Before the Cross (Predstoyashche Krestu) — L
V1-42 slav satb $1.85

LVOVSKY, Grigory (1830-1894)

Lord, Have Mercy (Ghospodi, pomiluy)
Ly 053 slav satb $1.85
Now the Powers of Heaven (Nine Sili Nebesniya) — L
Ly 017 slav satb $1.85

MAKAROV, Pavel (fl. 1st half of the 19th c.)

The Angel Cried Out (Angel vopiyashe) — E
Ly 042 slav satb(div) $1.85

MARTYNOV, Vladimir (b. 1946)

Beatitudes, The (Zapovedi blazhenstv)
CMR 011 slav satb, sss soli $2.40

NIKOLSKY, Alexander (1874-1943)

Gladsome Light No. 2 (Svete Tihiy No. 2)
Ni 033 slav satb(div) $1.85
The Lord Reigns (Ghospod’ votsarisia)
Ni 099 slav satb(div) $2.90

PANCHENKO, Semyon (1867-1937)

Bless the Lord, O My Soul (Blagoslovi, dushe)
V1-73 slav satb $1.85
In Thy Kingdom (Vo tsarstvii Tyvom)
V1-64 slav satb $2.40

RACHMANINOFF, Sergei (1873-1943)

Rachmaninoff’s monumental Liturgy of St. John Chrysostom (1910) and All-Night Vigil (1915) stand as the culmination of both free composition—in the former, and chant arrangement—in the latter, embodying both the vocalism and the choral richness that characterize the “New Russian Choral School.”

Bless the Lord (Blagoslovi, dushe), from Liturgy, op. 31, No. 2
Ra 003 slav satb(div) $2.40
Bless the Lord (Blagoslovi dushe), from Vespers, op. 37, No. 2
Ra 024 slav satb(div), a solo $2.40
Blessed art Thou, O Lord (Ghospodi, pomiluy)
op. 37, No. 9
Ra 031 slav satb(div), t solo $2.85
Blessed Be the Name (Budi imia), op. 31, No. 19
Ra 021 slav douch $1.85
Blessed Is He...We Have Seen
(Blagosloven griadïy...Videhom), op. 31, No. 17
Ra 019 slav satb(div) $1.85
Blessed Is the Man (Blazhen muzh), op. 37, No. 3
Ra 025 slav satb(div) $2.40
Cherubic Hymn (Izhe kheruvimi), op. 31, No. 8
Ra 010 slav satb(div) $2.40
Come, Let Us Worship (Pridite poklonimes), from Liturgy
op.31, No. 5
Ra 007 slav satb(div) $1.25

Language of lyrics: slav—Church Slavonic; rus—Russian; ukr—Ukranian; grk—Greek; eng—English; Liturgical/Seasonal use: C—Christmas; Lt—Lent/Passion Week; E—Easter (Pascha);
**RACHMANINOFF, Sergei (cont’d)**

Come, Let Us Worship (Pridite poklonimsia), from Vespers op.37, No.1  
Ra 023 slav satb(div) $1.85  
Creed, The (Veruyu), op. 31, No. 10  
Ra 012 slav satb(div) $2.40  
Gladsome Light (Svete tihiiy) op. 37, No. 4  
Ra 026 slav satb(div), t solo $1.85  
Great Doxology, The (Slavosloviye velikoye), op.37, No.12  
Ra 034 slav satb(div) $3.95  
Having Beheld the Resurrection (Vokreseniye Hristovo) op. 37, No. 10  
Ra 032 slav satb(div) $1.85  
Holy God (Sviatïy Bozhe), op. 31, No. 6  
Ra 008 slav satb(div) $1.85  
In Thy Kingdom (Vo Tsarstvii), op. 31, No. 4a  
Ra 005 slav doucb $2.85  
In Thy Kingdom (Vo Tsarstvii), op. 31, No. 4b  
Ra 006 slav satb(div) $2.85  
It Is Truly Fitting (Dostoyno yest’), op. 31, No. 13  
Ra 015 slav satb(div) $1.85  
Let Our Mouths Be Filled (Da ispolniatsia), op. 37, No. 5  
Ra 027 slav satb(div), t solo $1.85  
Let Us Praise the Glory of the World (Vsemirnuyu slavu)  
Ra 018 slav satb(div) $1.85  
Praise the Lord from the Heavens (Hvalite Ghospoda)  
op. 31, No.16  
Ra 018 slav satb(div) $1.85  
Praise the Name of the Lord (Hvalite imia Ghospodne)  
op. 37, No. 8  
Ra 030 slav satb(div) $2.40  
Rejoice, O Virgin (Bogoroditse Devo), op. 37, No. 6  
Ra 028 slav satb(div) $1.85  
Six Psalms, The (Shestopalsmiye), op. 37, No. 7  
Ra 029 slav satb(div) $1.85  
Theotokos, Ever-Vigilant in Prayer, The (Sacred Concerto)  
(V molitvah neusïpayushchuyu Bogoroditsu)  
Ra 001 slav satb(div) $3.40  
Thou Didst Arise from the Tomb (Voskres iz groba),  
op. 37, No. 14  
Ra 036 slav satb(div) $1.85  
To Thee, O Victorious Leader (Vzbrannoy voyevode),  
op. 37, No. 15  
Ra 037 slav satb(div) $1.85  
Today Salvation Has Come (Dnes spaseniya), op. 37, No. 13  
Ra 035 slav satb(div) $1.85  
We Hymn Thee (Tebe poyem), op. 31, No. 12  
Ra 014 slav satb, s solo $1.85

**RIMSKY-KORSAKOV, Nikolai (1844-1908)**

Before Thy Cross (Krestu Tvoemu)  
Ra 017 slav satb $1.85

**Language of lyrics:**  
slav—Church Slavonic; rus—Russian; ukr—Ukrainian; grk—Greek; eng—English;  

**Liturgical/Seasonal use:**  
C—Christmas; Lt—Lent/Passion Week; E—Easter (Pascha);
<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Language</th>
<th>Liturgical/Seasonal use</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>The Righteous Shall Be Remembered (V Pamiat’ vechnuyu)</td>
<td>slav</td>
<td>C</td>
<td>Ri 031</td>
</tr>
<tr>
<td>Their Proclamation Has Gone Forth (Vo vsiu zemliu)</td>
<td>slav</td>
<td>Lt</td>
<td>Ri 033</td>
</tr>
<tr>
<td>Thou Hast Worked Salvation (Spaseniye sodelal)</td>
<td>slav</td>
<td>Lt</td>
<td>Ri 034</td>
</tr>
<tr>
<td>Thy Bridal Chamber (Chertog Tvoy)</td>
<td>slav</td>
<td>Lt</td>
<td>Ri 013</td>
</tr>
<tr>
<td>We Hymn Thee (Tebe poyem)</td>
<td>slav</td>
<td></td>
<td>Ri 005</td>
</tr>
<tr>
<td>We Hymn Thee No . 2 (Tebe poyem No. 2)</td>
<td>slav</td>
<td></td>
<td>Ri 021</td>
</tr>
<tr>
<td>We Hymn Thee No . 3 (Tebe poyem No. 3)</td>
<td>slav</td>
<td></td>
<td>Ri 022</td>
</tr>
<tr>
<td>We Hymn Thee No . 4 (Tebe poyem No. 4)</td>
<td>slav</td>
<td></td>
<td>Ri 023</td>
</tr>
<tr>
<td>We Hymn Thee No . 5 (Tebe poyem No. 5)</td>
<td>slav</td>
<td></td>
<td>Ri 024</td>
</tr>
<tr>
<td>We Hymn Thee No . 6 (Tebe poyem No. 6)</td>
<td>slav</td>
<td></td>
<td>Ri 025</td>
</tr>
<tr>
<td>We Praise Thee, O God (Tebe Boga hvalim)</td>
<td>slav</td>
<td></td>
<td>Ri 015</td>
</tr>
<tr>
<td>Who Is This King of Glory? (Kto yest sey tsar slav?)</td>
<td>doucb</td>
<td></td>
<td>Ri 016</td>
</tr>
<tr>
<td>SARTI, Giuseppe (1729-1802)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Now the Powers of Heaven (Nine sili nebesnïya)</td>
<td>slav</td>
<td>Lt</td>
<td>V1-37</td>
</tr>
<tr>
<td>SHEREMETEV, Aleksander (1859-1931)</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Sr 001</td>
</tr>
<tr>
<td>Now the Powers of Heaven (Nine sili nebesnïya)</td>
<td>slav</td>
<td>Lt</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SHVEDOFF, Constantine (1886-1954)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Shvedoff’s compositional gifts had barely blossomed when he was led to emigrate from Russia. His style sought to blend the melodic richness of church chants with Western contrapuntal techniques.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Blessed are They (Blazheni, yazhe izbral)</td>
<td>slav</td>
<td></td>
<td>Sh 015</td>
</tr>
<tr>
<td>Cherubic Hymn (Heruvimskaya pesn’)</td>
<td>slav</td>
<td></td>
<td>Sh 013</td>
</tr>
<tr>
<td>It Is a Good Thing (Blago yest ispovedatissia)</td>
<td>slav</td>
<td></td>
<td>Sh 009</td>
</tr>
<tr>
<td>The Thrice-Holy (Sviatïy Bozhe)</td>
<td>slav</td>
<td></td>
<td>Sh 007</td>
</tr>
<tr>
<td>We Have No Other Help (Ne imami iniya pomoshchi)</td>
<td>slav</td>
<td></td>
<td>Sh 008</td>
</tr>
<tr>
<td>Our Father (Otche nash)</td>
<td>satb</td>
<td></td>
<td>Sh 027</td>
</tr>
<tr>
<td>SMOLENSKY, Stepan (1848-1910)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Paschal Stichera (Stichir Pas’hi)</td>
<td>slav</td>
<td></td>
<td>V1-75</td>
</tr>
<tr>
<td>STARORUSSKY, Vasily (1818-1871)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>From My Youth (Ot yunosti moyeya)</td>
<td>slav</td>
<td></td>
<td>V1-61</td>
</tr>
<tr>
<td>SVIRIDOV, Georgy (1915-1998)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>In his choral works, Sviridov has built upon the “new Russian Choral School” of the early 20th century by using supremely Russian elements—an intensely vocal idiom, chant-like melodies and motives, and rich “choral orchestration” with a reliance on color and shading.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Christmas Troperian (Rozhdestvenskaya pesn’)</td>
<td>slav</td>
<td>C</td>
<td>CMR 009-4</td>
</tr>
<tr>
<td>Come, Let Us Worship (Pridite, poklonimisia)</td>
<td>slav</td>
<td></td>
<td>CMR 010-2</td>
</tr>
<tr>
<td>Concerto in Memory of A. Yurlov (Kontert pamyati A. Yurlova)</td>
<td>textless</td>
<td></td>
<td>CMR 004</td>
</tr>
<tr>
<td>Dostoyno yest’ (It Is Truly Fitting)</td>
<td>slav</td>
<td></td>
<td>CMR 009-3</td>
</tr>
<tr>
<td>Holy God (Sviatïy Bozhe)</td>
<td>slav</td>
<td></td>
<td>CMR 009-2</td>
</tr>
<tr>
<td>Inexpressible Wonder (Neizrechennoye chudo)</td>
<td>slav</td>
<td></td>
<td>CMR 009-6</td>
</tr>
<tr>
<td>Three Choruses from “Czar Fedor Ioannovich” (Tri hora iz tragedii A. K. Tolstogo “Tsar’ Feodor Ivanovich”)</td>
<td>slav</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>TCHAIKOVSKY, Peter (1840-1893)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Angel Cried Out, The (Angel vopiyashe)</td>
<td>slav</td>
<td>E</td>
<td>Ta 043</td>
</tr>
<tr>
<td>Bless the Lord, O my soul (Blagoslovi, dushe), op . 52, No . 1</td>
<td>slav</td>
<td></td>
<td>Ta 016</td>
</tr>
<tr>
<td>Blessed Are They, Whom Thou Hast Chosen (Blazheni, yazhe izbral)</td>
<td>slav</td>
<td></td>
<td>Ta 040</td>
</tr>
<tr>
<td>Blessed Art Thou, O Lord (Blagosloven yesi Ghospodi), op . 52, No . 9</td>
<td>slav</td>
<td></td>
<td>Ta 024</td>
</tr>
<tr>
<td>Blessed Is the Man (Blazhen muzh), op . 52, No . 3</td>
<td>slav</td>
<td></td>
<td>Ta 018</td>
</tr>
<tr>
<td>Cherubic Hymn (Heruvimskaya Pesn’) op . 41, No . 6</td>
<td>slav</td>
<td></td>
<td>Ta 006</td>
</tr>
<tr>
<td>Cherubic Hymn No . 1 (Heruvimskaya No. 1)</td>
<td>slav</td>
<td></td>
<td>Ta 034</td>
</tr>
<tr>
<td>Cherubic Hymn No . 2 (Heruvimskaya No. 2)</td>
<td>slav</td>
<td></td>
<td>Ta 035</td>
</tr>
<tr>
<td>Cherubic Hymn No . 3 (Heruvimskaya No. 3)</td>
<td>slav</td>
<td></td>
<td>Ta 036</td>
</tr>
<tr>
<td>Come, Let Us Worship...Holy God (Pridite...Sviatïy Bozhe)</td>
<td>slav</td>
<td></td>
<td>Ta 003</td>
</tr>
<tr>
<td>Creed, The (Veruyu), op . 41, No . 8</td>
<td>slav</td>
<td></td>
<td>Ta 008</td>
</tr>
<tr>
<td>From My Youth (Ot yunosti moyeya), op . 52, No . 10</td>
<td>slav</td>
<td></td>
<td>Ta 025</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Language of lyrics: slav—Church Slavonic; rus—Russian; ukr—Ukrainian; grk—Greek; eng—English; Liturgical/Seasonal use: C—Christmas; Lt—Lent/Passion Week; E—Easter (Pascha);
MUSICA RUSSICA

MIXED CHORUS — SACRED (continued)

TCHAIKOVSKY, Peter (cont’d)
Gladsome Light (Svete tihyi), op. 52, No. 5
Ta 020 slav satb(div) $1.85
Glory...Only Begotten Son (Slava...Yedinorodnye Sine),
op. 41, No. 2
Ta 002 slav satb $1.85
Great Doxology, The (Velikoye slavoslouvie), op. 52, No. 16
Ta 032 slav satb $3.45
Having Beheld the Resurrection (Voskreseniye Hristovo)
Ta 026 slav satb $1.85
It Is Truly Fitting (Dostoyno yest’), op. 41, No. 11
Ta 011 slav satb $1.85
It Is Truly Fitting No. 2 (Dostoyno yest’ No. 2)
Ta 038 slav satb $1.85
Let My Prayer Arise (Da ispravitsia) — Lt
Ta 041 slav ssaa $2.90
Mercy of Peace, A (Milost mira), op. 41, No. 9
Ta 009 slav satb $1.85
Now the Powers of Heaven (Nine sili nebesnaya) — Lt
Ta 042 slav satb $2.90
Our Father (Otche nash), op. 41, No. 13
Ta 013 slav satb $1.85
Our Father [No. 2] (Otche nash [No. 2])
Ta 039 slav satb $2.40
Praise the Lord (Hvalite Gospoda) op. 41, No. 14
Ta 014 slav satb $2.40
Praise the Name of the Lord (Hvalite imia) op. 52, No. 8
Ta 023 slav satb $2.40
Rejoice, O Virgin (Bogoroditsa Devo), op. 52, No. 6
Ta 021 slav satb $1.25
Thou Art Most Blessed (Preblagoslovena yesi), op. 52, No. 15
Ta 031 slav satb $1.85
To Thee, O Victorious Leader (Vzbrannoy voyevode) op. 52, No. 17
Ta 033 slav satb $1.85
We Hymn Thee (Tebe poyem), op. 41, No. 10
Ta 010 slav satb $1.85
We Hymn Thee [No. 2] (Tebe poyem [No. 2])
Ta 037 slav satb $1.85

TITOV, Vasily (c.1650-1710)
Angel Cried Out, The (Angel vopiyashe) — E
Ti AV slav satb $3.95
Many Years (Mnogaya leta)
Ti ML slav ssttb $1.85
O Thou Joy of All Who Sorrow (Fseh skorbiashchih Radoche)
Ti FSR slav satb $4.60
O Virgin Unwedded (Beznevestnaya Devo)
V1-35 slav douch $2.90
Today Christ Comes to be Baptized (Dnes’ Hristos)
Ti DH slav satb $4.75

TOLSTIAKOV, Nikolai (1883-1958)
Bless the Lord, O My Soul (Blagoslovi, dushe)
V1-78 slav satb(div) $2.40

TURCHANINOV, Pyotr (1779-1856)
All Creation Rejoices in You (O Tebe raduyetsia)
V1-66 slav satb $2.40

TURENKO, Aleksei (1886-1958)
By the Rivers of Babylon (Na rekah vavilonskih) — Lt
V1-40 slav satb $3.95
Lord, Now Lettest Thou (Nine otpushchayeshi)
V1-53 slav satb $2.40

VIKTOV, Hieromonk (1791-1871)
Cherubic Hymn (Heruvimskaya pesnya)
V1-67 slav satb $2.40

VINOGRADOV, Mikhail (1809-1888)
Mercy of Peace, A (Milost mira)
V1-59 slav satb $2.40

VOROTNIKOV, Pavel (1804-1876)
The Wise Thief (Razboynika blagorazumnago) — Lt
V1-49 slav atb soli $1.25

YAICHKOV, Dmitry (1882-1953)
It Is Truly Fitting (“from Mt. Athos”) (Dostoyno yest’)
V1-77 slav satb $1.85

MIXED CHORUS — CHRISTMAS CAROLS

BARVINSKIY, Vasyl
Oh, What a Wonder! (Shcho to za predvo)
CC 011 ukr satb $1.85

KACHANOV, Nikolai, arr.
Four Ukrainian Carols
CC 014 ukr ssaa, satb $6.95
O God Before the Ages (O predvichnyi Bozhe)
CC 014-4 ukr satb soli $2.40

KASTALSkiY, Alexander
Shepherds of Bethlehem (Pastiiriye vilfelemstii)
CC 001 Russian satb $1.85

LEONTOVICH, Mykola
Carol of the Bells (Song of Good Cheer) (Shchedrik)
CC 002 ukr satb $1.85

STETSENKO, Kyrylo, arr
Angels Exclaimed, The (A fskliknuli yangholi)
CC 008 ukr satb $1.85
Heaven and Earth Rejoice (Nebo i zemlia)
CC 003 ukr satb $1.85
New Joy, A (Nova rada stala)
CC 004 ukr satb $1.85
News Has Spread Throughout the World (Po vseimu svitu)
CC 010 ukr satb $1.85
We Sing Today (Dnes poiyasche)
CC 005 ukr satb $1.25
Wondrous News (Divnaya novina)
CC 009 ukr satb $1.85

YATSINEVYCH, Ya. M.
Bells Rang Early in Jerusalem (Oy, v Yerusalimi)
CC 007 ukr satb $2.40

Language of lyrics: slav—Church Slavonic; rus—Russian; ukr—Ukrainian; grk—Greek; eng—English;
Liturgical/Seasonal use: C—Christmas; Lt—Lent/Passion Week; E—Easter (Pascha);
<table>
<thead>
<tr>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Language</th>
<th>Composition</th>
<th>Price</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ARENSKY, Anton</td>
<td>Serenade (Serenada)</td>
<td>rus</td>
<td>SATB w/cello</td>
<td>$1.85</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Tree of Poison, The (The Upas Tree)</td>
<td>rus</td>
<td>SATB</td>
<td>$2.90</td>
</tr>
<tr>
<td>CHESNOKOV, Pavel</td>
<td>Daybreak Glimmers (Tsvetky tyal'niki)</td>
<td>rus</td>
<td>SATB</td>
<td>$2.40</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>It's Not a Flower Wilting in the Field</td>
<td>rus</td>
<td>SATB</td>
<td>$1.85</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>In the Field a Birch Tree</td>
<td>rus</td>
<td>SATB</td>
<td>$2.40</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Oh, If the Mother-Volga</td>
<td>rus</td>
<td>SATB</td>
<td>$1.85</td>
</tr>
<tr>
<td>FLIARKOVSKY, A., arr.</td>
<td>Garden Gate, The (Kalitka)</td>
<td>rus</td>
<td>SATB, s solo</td>
<td>$2.40</td>
</tr>
<tr>
<td>GLINKA, Mikhail</td>
<td>Travelling Song (Poputnaya pesnya)</td>
<td>rus/eng</td>
<td>SATB, PNO</td>
<td>$2.90</td>
</tr>
<tr>
<td>GRETCHANINOFF, Alexander</td>
<td>I'll Go Out (Poydu-li ya, vyidu-li ya)</td>
<td>rus</td>
<td>SATB, div</td>
<td>$1.85</td>
</tr>
<tr>
<td>KALINNIKOV, Victor</td>
<td>Although Victor Kalinnikov (brother of symphonist Vasily Kalinnikov) wrote a small number of choral works, each of them is a miniature gem. His skillful invention of chant-like melodies and use of “choral orchestration” bring his style into close proximity with that of Gretchaninoff, while his secular part songs are masterpieces of the late-Romantic style.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Elegy (Elegiya)</td>
<td>rus</td>
<td>SATB</td>
<td>$1.85</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Skylark (Zhavoronok)</td>
<td>rus</td>
<td>SATB</td>
<td>$1.85</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Gentle Stars Shone Down upon Us</td>
<td>rus</td>
<td>SATB</td>
<td>$2.40</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Upon the Ancient Burial Mound</td>
<td>rus</td>
<td>SATB</td>
<td>$1.85</td>
</tr>
<tr>
<td>KALISTRATOV, Valery</td>
<td>My Curly-Haired Lad (Oy, kudriash moy, kudriash)</td>
<td>rus</td>
<td>SATB w/pno</td>
<td>$2.90</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Tania-Taniusha</td>
<td>rus</td>
<td>SATB, div w/perc</td>
<td>$2.40</td>
</tr>
<tr>
<td>NIKOLSKY, Alexander</td>
<td>Nursery Rhymes (Pribautki)</td>
<td>rus</td>
<td>SATB, div</td>
<td>$2.40</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Wedding Bells Rung in Novgorod</td>
<td>rus</td>
<td>SATB, div</td>
<td>$2.40</td>
</tr>
<tr>
<td>NOVIKOV, A., arr.</td>
<td>Mistress (Barinica)</td>
<td>rus</td>
<td>SATB</td>
<td>$2.40</td>
</tr>
<tr>
<td>PROKHOROV, Vadim, arr.</td>
<td>Kalinka (Kalinka)</td>
<td>rus</td>
<td>SATB</td>
<td>$2.40</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Song of the Volga Boat-Men</td>
<td>rus/eng</td>
<td>SATB/PNO</td>
<td>$2.40</td>
</tr>
<tr>
<td>RACHMANINOFF, Sergei</td>
<td>Panteley, the Healer (Panteley-tselitel')</td>
<td>rus</td>
<td>SATB, div</td>
<td>$2.90</td>
</tr>
<tr>
<td>RUBTSOV, Feodosiy, arr.</td>
<td>Brooms (Veniki)</td>
<td>rus</td>
<td>SATB</td>
<td>$2.40</td>
</tr>
<tr>
<td>SHVEDOFF, Constantine</td>
<td>Amidst a Valley (Sredi dolini)</td>
<td>rus</td>
<td>SATB</td>
<td>$2.40</td>
</tr>
<tr>
<td>SVESHNIKOV, Alexander, arr.</td>
<td>Ah, Wide Steppe (Akh ti, step' shirokaya)</td>
<td>rus</td>
<td>SATB (div)</td>
<td>$1.85</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>All You Biddies, Go On Home</td>
<td>rus</td>
<td>SATB w/pno</td>
<td>$2.40</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Along the River (Vdol' da po rechke)</td>
<td>rus</td>
<td>SATB (T solo; B solo)</td>
<td>$2.90</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Brightly Shines the Moon</td>
<td>rus</td>
<td>SATB</td>
<td>$1.25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Evening Bells (Vecherniy zvon)</td>
<td>rus</td>
<td>Satb div</td>
<td>$2.90</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>In the Dark Forest (V tiamnom lese)</td>
<td>rus</td>
<td>Satb div</td>
<td>$2.90</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>In the Smithy (Vo kuznitse)</td>
<td>rus</td>
<td>Satb (div)</td>
<td>$2.40</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Like a Passing Nightingale</td>
<td>rus</td>
<td>Satb (div)</td>
<td>$1.85</td>
</tr>
<tr>
<td>SVIRIDOV, Georgy</td>
<td>Arise, Timid One (Voystan' boyazivlyi)</td>
<td>rus</td>
<td>SATB (div)</td>
<td>$2.40</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>No. 9 from A Pushkin Wreath</td>
<td>rus</td>
<td>SATB (div)</td>
<td>$2.40</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Camphor and Musk (Kamfara i muskus)</td>
<td>rus</td>
<td>SATB</td>
<td>$2.40</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>No. 6 from A Pushkin Wreath</td>
<td>rus</td>
<td>SATB</td>
<td>$2.40</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Echo, The (Eho)</td>
<td>rus</td>
<td>SATB (div)</td>
<td>$2.40</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>No. 4 from A Pushkin Wreath</td>
<td>rus</td>
<td>SATB (div)</td>
<td>$2.40</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Grecian Feast, A (Grecheskiy Pir)</td>
<td>rus</td>
<td>SATB w/perc</td>
<td>$2.90</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>No. 5 from A Pushkin Wreath</td>
<td>rus</td>
<td>SATB (div)</td>
<td>$2.40</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Little Ring, A (Kolechushko)</td>
<td>rus</td>
<td>SATB (div)</td>
<td>$2.40</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Language of lyrics:** slav—Church Slavonic; rus—Russian; ukr—Ukrainian; grk—Greek; eng—English;  
**Liturgical/Seasonal use:** C—Christmas; Lt—Lent/Passion Week; E—Easter (Pascha);
**MUSICA RUSSICA**

**SAB CHORUS ~ SACRED**

**CHESNOKOV, Pavel (1877–1944) (arr. Sichivitsa)**

**Heritage of our Children (Spasenie sodelal)**
- Cn 176sab slav sab $1.75


**Bless the Lord, O My Soul (Blagoslovi, dushe moya, Ghospoda)**
- Ip 004sab slav sab $1.75

**LVOVSKY, Grigory (arr. Sichivitsa)**

**Lord, Have Mercy (Ghospodi, pomiluy)**
- Ly 053sab slav sab $1.85

**RACHMANINOFF, Sergei (arr. Sichivitsa)**

**Rejoice, O Virgin (Bogoroditse Devo)**
- Ra 028sab slav ssab $1.85

**OPERA CHORUSES & CANTATAS**

**BORODIN, Alexander**

**Chorus of Settlers, from the opera Prince Igor (Hor poselian)**
- OC 001 rus satb-w. pno $1.85

**Polovetsian Dances, from the opera Prince Igor (Choral parts)**
- CP-PD rus satb(div) $3.45

**GLINKA, Mikhail**

**Final Chorus from the opera A Life for the Tsar (Choral Parts)**
- CP-SL rus satb(div) $3.95

**MUSSORGSKY, Modest**

**Coronation Scene, from the opera Boris Godunov (Choral parts)**
- CP-BG rus satb(div) $3.45

**SVIRIDOV, Georgy (cont’d)**

**Magpie chatter (Strekotun’ya beloboka)**
- No. 10 from A Pushkin Wreath
  - CMR 003-10 rus satb $2.40

**Mary (Meri)**
- No. 10 from A Pushkin Wreath
  - CMR 003-3 rus satb(div) $1.85

**Natasha (Natasha)**
- No. 8 from A Pushkin Wreath
  - CMR 003-8 rus satb(div) $2.40

**Reveille (Zoriu byut (No. 7)**
- No. 7 from A Pushkin Wreath
  - CMR 003-7 rus satb(div) $2.40

**TANEYEV, Sergei**

**Behold, Darkness Has Fallen (Posmotri, kakaya mgla), op. 27, No. 4**
- PS 002 rus satb $2.40

**Evening (Vecher), op. 27, No. 2**
- PS 012 rus satb-w pno $2.40

**Prayer (Molitva), op. 27, No. 6**
- PS 028 rus satbb $2.90

**Stars (Zviozdï), op. 27, No. 10**
- PS 032 rus ssatbb $2.40

**SVIRIDOV, Georgy**

**Suddenly, Music Sounded**
- (Iz vechnosti muzïka vdrug razdalas’), op. 27, No. 7
  - PS 029 rus satbb $2.90

**Sunrise (Vos’hod solntsa), op. 8**
- PS 037 rus satb(div) $2.90

**The Ruins of the Tower**
- (Razvalinu bashni), op. 27, No. 3
  - PS 022 rus satb $3.45

**Upon the Grave**
- (Na mogile), op. 27, No. 1
  - PS 020 rus satb $2.40

**TCHAIKOVSKY, Peter**

**A Legend (Legenda)**
- Ta 044 rus satb $1.85

**A Little Golden Cloud**
- (Nochevala tuchka zolotaya)
  - PS 003-1 rus satb(div) $1.85

**Hymn in Honor of Saints Cyril and Methodius**
- (Gimn v chest’ Sv. Kirilla i Mefodiia)
  - Ta 045 rus satb $1.85

**The Nightingale**
- (Solovushko)
  - PS 003-3 rus satb(div) $1.85

**Twas Not the Cuckoo in a Misty Grove**
- (Ne kukushechka vo sirom boru)
  - PS 003-2 rus satb(div) $2.40

**VARLAMOV, Alexander, arr.**

**Snow Flurries (Metelitsa)**
- FS 011 rus satb; t solo $1.85

**OPERA CHORUSES & CANTATAS**

**PROKOFIEV, Sergei**

**Alexander Nevsky**, Cantata (Choral Parts)
- CP-AN rus satb(div) $6.95

**TCHAIKOVSKY, Peter**

**Moscow, A Cantata**
- CP-MO rus satb $7.95

**Language of lyrics:** slav—Church Slavonic; rus—Russian; ukr—Ukrainian; grk—Greek; eng—English;

**Liturgical/Seasonal use:** C—Christmas; Lt—Lent/Passion Week; E—Easter (Pascha);
BOBETSKY, arr., Victor
Let the Sun Shine Forever (Pust' fsegda budet solntse)
FS 035sab rus sab $2.40

KACHANOV, Nikolai, arr.
A New Joy Has Appeared (Novaya radist') — Caro— Cl
CC 014-3 ukr sab $2.40

NOVIKOV, A. (arr. Sichivitsa)
Mistress (Barïnia)
FS 004sab rus sab $2.40

PROKHEROV, Vadim, arr.
Kalinka (Kalinka)
FS 009sab rus sab $2.90

SHVEDOFF, Constantine (arr. Sichivitsa)
Oh, How Full Is My Bundle (Oy polna, polna moya korobushka)
FS 010sab rus sab $2.40

With the Saints Give Rest; Ode 9 (from Requiem, op. 39a)
(So sviatimi upokoy; Pesn 9-ya)
Cn 218-19mc ttbb $2.40

GERMAN, Monk (fl.2nd half of the 17th.c)
Christ Is Born (Hristos razhdayetsia) — C
V1-30 slav ttbb $2.40
Today Is the Day of Rejoicing (Veseliya den')— E
V1-29 slav ttbb $2.40

GOLovanov, Nikolai (1891-1953)
A Mercy of Peace (Milost' mira), op. 1, No. 2
Go 002 slav ttbb $2.40
Cherubic Hymn (Heruwimskaya pesn), op. 1, No. 1
V1-31 slav ttbb $2.40
It Is Truly Fitting (Dostoyno yest')
V1-30 slav ttbb $2.40

GRECHANINOFF, Alexandre (1864-1956)
Glory...Only Begotten Son (Slava...Yedinorodnïy Sïne)
Gr 026mc slav ttbb $2.40
Lord, Now Lettest Thou (Nïne otpushchayeshï) op. 34, No. 1
Gr 040mc slav ttbb $1.85
O Be Joyful in the Lord (Hvalite imia Ghospodne) op. 19, No. 2
Gr 019mc slav ttbb $1.85
Praise the name of the Lord (Hvalite imia Ghospodne)
Gr 041mc slav ttbb $2.90

IPpolitov-ivanov, Mikhail (1859-1935)
Behold, Now Bless the Lord (Se nine blagoslovite Ghospoda)
Ip 002mc slav ttbb $1.85
Bless the Lord, O My Soul (Blagoslovi, dushe moya, Ghospoda)
Ip 004mc slav ttbb $1.85

KASTALSKY, Alexander (1856-1926)
Gladsome Light No. 1 (Svete tihiy)
Ks 011mc slav ttbb $1.85
God is with us (S nami Bog) — C
Ks 107mc slav ttbb $1.85

KEdroff, Nikolai Sr. (1871-1940)
Our Father (Otche nash)
Ke 001mc slav ttbb $1.85
Rejoice, O Virgin (Bogoroditse Devo)
Ke 002mc slav ttbb $1.85

Koplyov, Aleksandr (1854-1911)
Heavenly Light (Svete tihiy)
Kp 001 slav ttbb $1.85
MUSICA RUSSICA

MEN’S CHORUS ~ SACRED (continued)

LVOVSKY, Grigory (1830-1894)
Lord, Have Mercy (Ghospodi, pomiluy)
Ly 053mc slav ttbb $1.85
Now the Powers of Heaven (Nine Sili Nebesniya)
Ly 017mc slav ttbb $1.85

NIKOLSKY, Alexander (1874-1943)
Gladsome Light (Svete tihiy)
op . 26, No . 3
Ni 033mc slav ttbb $1.85

POTULOV, Nikolai (1810-1873)
Praise the Lord from the Heavens (Hvalite Ghospoda s nebes)
V1-69 slav ttbb $1.85

RACHMANNINOFF, Sergei (1873-1943)
Come, Let Us Worship (Priahtite, pokolminimia), op . 37, No . 1
Ra 023mc slav ttbb $1.85
Rejoice, O Virgin (Bogoroditse Devo), op . 37, No . 6
Ra 028mc slav ttbb $1.85
Six Psalms, The [Verses before the]
(Stihi pred Shestopalsalnymi), op . 37, No . 7
Ra 029mc slav ttbb $1.85

SHEREMETEV, Aleksander (1859-1931)
Now the Powers of Heaven (Nine sili nebesniya) — Lt
Sr 001mc slav ttbb $1.85

SLAVINETSKY, Yepifani (d .1675)
How May We Worthily Praise Thee? (Kako vozmozhem?)
V1-27 slav ttbb $1.85
O Most Holy Maiden Mary (O presviataya)
V1-28 slav ttbb $2.40

TCHAIKOVSKY, Peter (1840-1893)
Blessed is the Man (Blazhen muzh) op . 52, No . 3
Ta 018mc slav ttbb $2.40
Gladsome Light (Svete tihiy) op . 52, No . 5
Ta 020mc slav ttbb $1.85
Praise the Name of the Lord (Hvalite imia Ghospodne)
Ta 023mc slav ttbb $1.85
We Hymn Thee (Tebe poyem) op . 41, No . 10
Ta 010mc slav ttbb $1.85

MEN’S CHORUS ~ FOLK AND SECULAR

BORTNIANSKY, Dmitri (1751–1825)
The greatest Russian-Ukrainian choral musician of his era, Bortniansky wrote a cappella works that epitomize the vocal elegance and formal clarity of Italianate Classicism. They retain their universal appeal and remain staples of the repertoire to this day.

BORTNIANSKY, (Mantulin, arr .)
How Great Our Lord on High (Kol’ Slaven)
RWS 107 rus ttbb $1.25

CHESNOKOV, Pavel, arr .
Gully (Kanava)
FS 013mc rus ttbb (t,b soli) $1.85
Little Cudgel (Dubinushka)
FS 014mc rus ttbb (t,b soli) $2.40
My Front Porch (Ah vi seni)
FS 015mc rus ttbb (t,b soli) $2.40

KALINNIKOV, Victor, arr .
Down the Mother-Volga River (Vniz po matushki po Volge)
FS 016 rus ttbb $2.40
KEDROFF, Nikolai Sr .
Little Lark (Zhavoronchek)
FS 017 rus ttbb $2.40

L’VOV, Alexei (Mantulin, arr .)
God, Save the Tsar (Bozhe, Tsaria hrani)
RWS 109 rus ttbb $1.25

MANTULIN, Valentin, arr .
Amid the Trackless Forests (Sredi lesov dremuchih)
RWS 149 rus ttbb $1.25
Battle of Borodino, The (Borodino)
RWS 121 rus ttbb $1.25
Soar Up, Falcons (Vzveytes’ sokoli)
RWS 124 rus ttbb $1.25

PROKHOROV, Vadim, arr .
Kalinka (Kalinka)
FS 009mc rus ttbb / pno $2.40
RIMSKY-KORSAKOV, Nikolai
The Bacchic Song (Vakh’icheskaya pesnia)
PS 023(mc) rus ttbb $3.45

RUZANOVA, Mikhail, arr .
Evening Bells (Vecherniy zvon)
FS 036mc rus ttbb $1.85

SMIRNOVA, Gregory, arr .
All Is Still in the Field (Nishto f poliushke)
FS 039mc rus ttbb; t solo $1.85
In the Smithy (Vo kuznitse)
FS 037mc rus ttbb $2.40
Legend of the Twelve Robbers (Zhilo dvenadtsat’ razboynikov)
FS 038mc rus ttbb; b solo $1.85

Language of lyrics: slav—Church Slavonic; rus—Russian; ukr—Ukrainian; grk—Greek; eng—English;
Liturgical/Seasonal use: C—Christmas; Lt—Lent/Passion Week; E—Easter (Pascha);
### MEN’S CHORUS ~ FOLK AND SECULAR (cont’d)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Composer</th>
<th>Title</th>
<th>Language</th>
<th>Key</th>
<th>Price</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Sveshnikov, Alexander</td>
<td>In the Dark Forest (F tiomnon lese)</td>
<td>rus ttbb</td>
<td></td>
<td>$2.40</td>
</tr>
<tr>
<td>Tchaikovsky, Peter</td>
<td>Evening (Veche)</td>
<td>rus ttb</td>
<td></td>
<td>$2.40</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Why Has the Voice of Merrymaking Fallen Silent?</td>
<td>rus ttbb</td>
<td></td>
<td>$2.40</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### MEN’S CHORUS ~ CHRISTMAS CAROLS

<table>
<thead>
<tr>
<th>Composer</th>
<th>Title</th>
<th>Language</th>
<th>Key</th>
<th>Price</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Leonovich, Mykola</td>
<td>Carol of the Bells (Song of Good Cheer)(Shchedrik)</td>
<td>ukr ttbb</td>
<td></td>
<td>$1.85</td>
</tr>
<tr>
<td>Stetsenko, Kyrylo, arr.</td>
<td>Heaven and Earth (Nebo i zemlia)</td>
<td>ukr ttb</td>
<td></td>
<td>$1.85</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### TREBLE CHORUS ~ SACRED

<table>
<thead>
<tr>
<th>Composer</th>
<th>Title</th>
<th>Language</th>
<th>Key</th>
<th>Price</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Anonymous</td>
<td>Demestvenny Polyphony</td>
<td>slav 3-pt</td>
<td></td>
<td>$1.85</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Partesny Polyphony (Baroque)</td>
<td>slav ssa/ttb</td>
<td></td>
<td>$1.85</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Rejoice, I Hymn Thy Joy (Radyusia, radost Tvoyu)</td>
<td>slav ssa/ttb</td>
<td></td>
<td>$1.25</td>
</tr>
<tr>
<td>Znamenny Polyphony (early</td>
<td>Cherubic Hymn (&quot;Three-Voiced&quot;) (Heruvimskaya pesn’)</td>
<td>slav 3-pt</td>
<td></td>
<td>$2.40</td>
</tr>
<tr>
<td>17th c.)</td>
<td>Cherubic Hymn (&quot;Jerusalem&quot;) (Heruvimskaya pesn’)</td>
<td>slav 3-pt</td>
<td></td>
<td>$2.40</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>It Is Truly Fitting (Russian &quot;Greek&quot; Chant) (Dostoyno yest’)</td>
<td>slav 2-pt</td>
<td></td>
<td>$1.85</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>To You, the Destined Leader (Vozbrannoy voyevode)</td>
<td>slav 3pt</td>
<td></td>
<td>$1.85</td>
</tr>
<tr>
<td>Bortniansky, Dmitry</td>
<td>Let My Prayer Arise No. 2 (Da ispravitsia)— Lt</td>
<td>slav ssa/ttb, satb</td>
<td></td>
<td>$2.40</td>
</tr>
<tr>
<td>Chesnokov, Pavel</td>
<td>Bless the Lord, O my soul (Vespers)</td>
<td>slav ssa</td>
<td></td>
<td>$1.85</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Cherubic Hymn (Heruvimskaya pesn’) , op. 9, No. 7</td>
<td>slav ssa</td>
<td></td>
<td>$1.85</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Language of lyrics:** slav—Church Slavonic; rus—Russian; ukr—Ukrainian; grk—Greek; eng—English;  
**Liturgical/Seasonal use:** C—Christmas; Lt—Lent/Passion Week; E—Easter (Pascha);
MUSICA RUSSICA

GERMAN, Monk (fl.2nd half of the 17th.c)
Christ Is Born (Hristos razhdayetsia) —C
V1:30 slav 3-pt $2.40
Today Is the Day of Rejoicing (Veseliya den’)—E
V1:29 slav 3-pt $2.40

IPPOLITOV-IVANOV, Mikhail (1859-1935)
Bless the Lord, O My Soul (Blagoslovi, dushe)
Ip 004wc slav 3-pt $1.85
Cherubic Hymn No. 1 (Heruvimskaya pesn’), op. 38, No. 1
Ip 021 slav ssaa $2.40
Cherubic Hymn No. 2 (Heruvimskaya pesn’), op. 38, No. 2
Ip 022 slav ssaa $2.40

KASTALSKY, Alexander (1856-1926)
Cherubic Hymn (No. 6 from Liturgy) (Heruvimskaya pesn’)
Ks 130wc slav $1.85
Christ Is Risen (Hristos voskrese) — E
Ks 156 slav ssaa $1.85
In Thy Kingdom (No. 3 from Liturgy) (Vo Tsarstvii Tvoyem)
Ks 127wc slav ssaa $1.85
It Is Truly Fitting (No. 8 from Liturgy) (Dostoyno yest’)
Ks 133wc slav ssaa $1.85
Mercy of Peace, A (No. 7 from Liturgy) (Milost’ mira)
Ks 132wc slav ssaa $2.40
Only Begotten Son (No. 2 from Liturgy) (Yedinorodniy Sïne)
Ks 126wc slav ssaa $1.85
Open To Us the Doors of Thy Mercy (Miloserdiya dveri)
Ks 135wc slav ssaa $2.40
Our Father (No. 9 from Liturgy) (Otche nash)
Ks 134wc slav ssaa $1.85

KEDROFF, Nikolai Sr. (1871-1940)
Our Father (Otche nash)
Ke 001wc slav ssaa $1.85

KEDROFF, Nikolai Sr. (1871-1940)
Our Father (Otche nash)
Ke 001wc slav ssaa $1.85

ANONYMOUS,
The Pre-Eternal God (Bogh predvichnïy)
CC 006 ukr ssaa $1.85

KACHANOV, Nikolai, arr.
People Everywhere, Rejoice! (Raduytesia)
CC 014-1 ukr ssaa $1.85
Shining More Brightly (Vossiyaviy nad sontse)
CC 014-2 ukr ssaa $2.40

LEONTOVICH, Mykola
Carol of the Bells (Song of Good Cheer) (Shchedrik)
CC 002wc ukr ssaa $1.85

STETSENKO, Kyrill, arr.
Heaven and Earth (Nebo i zemlia)
CC 003wc ukr ssaa $1.85
The Angels Exclaimed (A fskliknuli yangholi)
CC 008wc ukr ssaa $1.85
We Sing Today (Dnes poyushche)
CC 005wc ukr ssaa $1.25
Wondrous News (Divnaya novina)
CC 009wc ukr ssaa $1.85

Language of lyrics: slav—Church Slavonic; rus—Russian; ukr—Ukrainian; grk—Greek; eng—English;
Liturgical/Seasonal use: C—Christmas;Lt—Lent/Passion Week; E—Easter (Pascha);
**TREBLE CHORUS ~ FOLK & SECULAR**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Composer/Arranger</th>
<th>Title</th>
<th>Language(s)</th>
<th>Part(s)</th>
<th>Price</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>ANONYMOUS (ed. Prokhorov)</strong></td>
<td>Got So Tired! (Umorilas’)</td>
<td>rus ssaa</td>
<td>FS 020</td>
<td>$2.40</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>ARENSKY, Anton (arr. Sichivitsa)</strong></td>
<td>Serenade (Serenada)</td>
<td>rus ssaa</td>
<td>PS 019wc</td>
<td>$1.85</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>GRETCHANINOFF, Alexandre</strong></td>
<td>Bumblebee (Pcholka)</td>
<td>rus eng ssaa</td>
<td>PS 006</td>
<td>$1.85</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>I’ll Go Out (Poydu-l’ya, viydu-l’ya)</td>
<td>rus ssaa</td>
<td>FS 031wc</td>
<td>$1.85</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Name Game, The (Zvoni)</td>
<td>rus eng ssaa</td>
<td>PS 009</td>
<td>$1.85</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Rain (Dozhd’)</td>
<td>rus eng ssaa</td>
<td>PS 007</td>
<td>$1.85</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Rainbow (Raduga)</td>
<td>rus eng ssaa</td>
<td>PS 008</td>
<td>$1.85</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>IPPOLITOV-IVANOV, Mikhail</strong></td>
<td>A Tale of St. Seraphim (Skazaniye o Sv. Serafime)</td>
<td>rus ssaa</td>
<td>PS 018</td>
<td>$1.85</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Pine Tree (Sosna)</td>
<td>rus ssaa</td>
<td>PS 016</td>
<td>$1.25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Poor Man’s Lot (Dolia bedniaka)</td>
<td>rus eng ssaa</td>
<td>PS 017</td>
<td>$1.85</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>LIADOV, Anatoly</strong></td>
<td>Six Russian Folk Songs (Shest’ russkih narodnih pesen)</td>
<td>rus ssaa</td>
<td>FS 012</td>
<td>$4.60</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>RACHMANINOFF, Sergei</strong></td>
<td>Six Choruses for Treble Voices (with original and English text)</td>
<td>rus/eng sa/pno</td>
<td>Ra 6Ch</td>
<td>$8.95</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>RUBINSTEIN, Anton</strong></td>
<td>Mountain Peaks (Gorniya vershini)</td>
<td>rus ssaa</td>
<td>PS 005</td>
<td>$1.85</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>RUBTSOV, Feodosiy (arr. Sichivitsa)</strong></td>
<td>Brooms (Veniki)</td>
<td>slav ssaa</td>
<td>FS 002wc</td>
<td>$2.40</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>RIMSKY-KORSAKOV, Nikolai (arr. Yu. Slavnitsky)</strong></td>
<td>Lark’s Song (Zvonche zhavoronka pen’ie)</td>
<td>rus ssaa, pno</td>
<td>PS 026wc</td>
<td>$1.85</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>SOLOVIEVA, Constance, arr.,</strong></td>
<td>In the Field a Birch Tree Was Standing</td>
<td>rus ssaa, pno opt</td>
<td>SOR 001</td>
<td>$1.25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(Vo Pole Berioza Stoyala)</td>
<td>rus sa pno opt</td>
<td>SOR 008</td>
<td>$1.25</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>STRAVINSKY, Igor</strong></td>
<td>Four Russian Peasant Songs (Podbliudniye)</td>
<td>rus ssaa</td>
<td>FS 019</td>
<td>$2.40</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(original unaccompanied version)</td>
<td>rus ssaa</td>
<td>FS 034wc</td>
<td>$2.40</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>SVESHNIKOV, Alexander (arr. Sichivitsa)</strong></td>
<td>In the Dark Forest (V tiomnom lese)</td>
<td>rus ssaa</td>
<td>FS 007wc</td>
<td>$2.90</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>In the Smithy (Vo kuznitse)</td>
<td>rus ssaa</td>
<td>FS 034wc</td>
<td>$2.40</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>SVIRIDOV, Georgy</strong></td>
<td>Sing Me That Song (Ty zapoy mne tu pesniu)</td>
<td>rus ssaa</td>
<td>CMR 007</td>
<td>$2.40</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Much Too Soon in the Season (Bez pori da bez vremeni)</td>
<td>rus ssaa w pno</td>
<td>PS 010</td>
<td>$2.40</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Language of lyrics:**  slav—Church Slavonic;  rus—Russian;  ukr—Ukrainian;  grk—Greek;  eng—English;  
**Liturgical/Seasonal use:**  C—Christmas;  Lt—Lent/Passion Week;  E—Easter (Pascha);
### Collections

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Description</th>
<th>Pages/Price</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>GLAGOLEV, Fr. Sergei</td>
<td>Selected Orthodox Sacred Choral Works, vol. 1</td>
<td>SAG 1 52 titles, 124 pp. Price reduced: $20.00</td>
</tr>
<tr>
<td>GLAGOLEV, Sergei</td>
<td>Cherubica (Sheet Music for the companion CD)</td>
<td>I-78-M 11 titles, 39pp. satb $14.98</td>
</tr>
<tr>
<td>GLAGOLEV, Sergei</td>
<td>For a Bishop’s Service</td>
<td>HNP 007 4 titles, 6 pp. ssa/satb $1.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Mixed Chorus

<table>
<thead>
<tr>
<th>Composer</th>
<th>Work</th>
<th>Edition/Price</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ANONYMOUS</td>
<td>Kievan Chant (19th C. harmonization)</td>
<td>HNP 045 eng satb $2.00</td>
</tr>
<tr>
<td>ANONYMOUS</td>
<td>Sofroniev Monastery Chant (19th C. harmonization),</td>
<td>HNP 015 eng satb $1.00</td>
</tr>
<tr>
<td>ANONYMOUS</td>
<td>Znamenny Chant, (19th C. Harmonization)</td>
<td>HNP 037 eng satb $1.00</td>
</tr>
<tr>
<td>ALLEMANOV, Dmitry (1867-c.1918)</td>
<td>A Mercy of Peace</td>
<td>HNP 006 eng satb $1.00</td>
</tr>
<tr>
<td>ALLEMANOV, Dmitry (1867-c.1918)</td>
<td>From My Youth</td>
<td>HNP 034 eng satb $1.00</td>
</tr>
<tr>
<td>ARKHANGELSKY, Alexander (1846-1924)</td>
<td>By the Waters of Babylon (znamenny) — Lt.</td>
<td>HNP 043 eng satb/b solo $1.00</td>
</tr>
<tr>
<td>ARKHANGELSKY, Alexander (1846-1924)</td>
<td>Glory to God in the Highest (Great Doxology)</td>
<td>HNP 038 eng satb $1.50</td>
</tr>
<tr>
<td>ARKHANGELSKY, Alexander (1846-1924)</td>
<td>God Is With Us (znamenny) — C</td>
<td>HNP 010 eng satb $1.00</td>
</tr>
<tr>
<td>ARKHANGELSKY, Alexander (1846-1924)</td>
<td>Mercy of Peace, A (No. 4)</td>
<td>HNP 005 eng satb $1.00</td>
</tr>
<tr>
<td>ARKHANGELSKY, Alexander (1846-1924)</td>
<td>Praise the Lord from the Heavens</td>
<td>HNP 004 eng satb $1.00</td>
</tr>
<tr>
<td>ARKHANGELSKY, Alexander (1846-1924)</td>
<td>Praise the Name of the Lord</td>
<td>OMP-Ar079E eng satb $1.85</td>
</tr>
<tr>
<td>BORTNIANSKY, Dmitry (1751-1825)</td>
<td>Cherubic Hymn No. 6</td>
<td>HNP 018 eng satb $1.50</td>
</tr>
<tr>
<td>BORTNIANSKY, Dmitry (1751-1825)</td>
<td>Let God Arise — E</td>
<td>OMP-Bo109E eng satb $2.90</td>
</tr>
<tr>
<td>CHESNOKOV, Pavel (1877-1944)</td>
<td>Cherubic Hymn (Sofroniev Hermitage Melody)</td>
<td>OMP-Cn186E eng satb $2.90</td>
</tr>
<tr>
<td>CHESNOKOV, Pavel (1877-1944)</td>
<td>Oh, Praise the Lord from the Heavens</td>
<td>OMP-Cn249E eng saattbb $1.85</td>
</tr>
<tr>
<td>CHESNOKOV, Pavel (1877-1944)</td>
<td>Praise the Name of the Lord (znamenny), op. 11, No. 5</td>
<td>OMP-Cn059E eng saattbb $1.85</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Language of lyrics:** slav—Church Slavonic; rus—Russian; ukr—Ukrainian; grk—Greek; eng—English;

**Liturgical/Seasonal use:** C—Christmas; Lt—Lent/Passion Week; E—Easter (Pascha);
<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>MEN'S CHORUS</strong></th>
<th><strong>TREBLE CHORUS</strong></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>KASTALSKY, Alexander (cont'd)</strong>&lt;br&gt;Only Begotten Son  &lt;br&gt;HNP 019  eng  satb  $1.00</td>
<td><strong>RUGGIERI, Alexander</strong>&lt;br&gt;Christ Is Risen (Old Believer chant) — E  &lt;br&gt;HNP 051  eng  satb  $1.00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>KEDROFF, Jr., Nikolai (1905-1981)</strong>&lt;br&gt;Today Salvation Has Come... Having Risen from the Tomb  &lt;br&gt;HNP 039  eng  satb  $1.00</td>
<td><strong>RUGGIERI, Alexander (cont'd)</strong>&lt;br&gt;With the Voice of the Archangel (znamenny) (Annunciation)  &lt;br&gt;HNP 055  eng  ssaa  $1.00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>KEDROFF, Sr., Nikolai (1871-1940)</strong>&lt;br&gt;Our Father  &lt;br&gt;OMP-Ke001E  eng  satb  $1.25  &lt;br&gt;We Have Seen... Let Our Mouths Be Filled  &lt;br&gt;HNP 016  eng  satb  $1.00</td>
<td><strong>SMOLENSKY, Stepan (1848-1910)</strong>&lt;br&gt;All of Creation  &lt;br&gt;HNP 042  eng  satb  $1.00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>KOVALEVSKY, Maxime and Kedroff Jr., Nikolai</strong>&lt;br&gt;Lord’s Prayer, The (Lesser znamenny)  &lt;br&gt;HNP 003  eng  satb  $1.00</td>
<td><strong>PRaise the Name of the Lord (znamenny), op . 11, No . 5</strong>&lt;br&gt;OMP-Cn059E(wc)  eng  ssaa  $1.85</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>LIA dov, Anatoly (1855-1914)</strong>&lt;br&gt;Cherubic Hymn  &lt;br&gt;OMP-Ld007E  eng  satb  $2.40</td>
<td><strong>SOLOVIEV, Dmitry (fl.early 20th c.)</strong>&lt;br&gt;Praise the Lord, O My Soul  &lt;br&gt;HNP 013  eng  satb  $1.00  &lt;br&gt;Receive the Body of Christ  &lt;br&gt;HNP 008  eng  satb  $1.00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>LVOVSKY, Grigory (1830-1894)</strong>&lt;br&gt;Apostles, Assembled Here  &lt;br&gt;HNP 056  eng  satb  $1.00&lt;br&gt;Cherubic Hymn, The  &lt;br&gt;HNP 024  eng  satb  $1.50</td>
<td><strong>SOLOMIN, Ivan (fl.early 19th c.)</strong>&lt;br&gt;Praise the Lord, O My Soul — Lt.  &lt;br&gt;HNP 011  eng  satb  $1.00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>MARTYNOV, Vladimir (b. 1946)</strong>&lt;br&gt;Beatitudes, The  &lt;br&gt;CMR 011E  eng  satb, sss solo  $2.40</td>
<td><strong>TCHAIKOVSKY, Peter (1840-1893)</strong>&lt;br&gt;Bless the Lord, O My Soul  &lt;br&gt;HNP 017  eng  satb  $1.50  &lt;br&gt;Rejoice, O Virgin  &lt;br&gt;HNP 031  eng  satb  $1.00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>MEENA, James C.</strong>&lt;br&gt;Before Thy Cross (Byzantine) — Lt.  &lt;br&gt;HNP 023  eng  satb  $1.00</td>
<td><strong>TURENKOv, Aleksei (1886-1958)</strong>&lt;br&gt;The Wise Thief (No. 3) — Lt.  &lt;br&gt;HNP 050  eng  ssaa  $1.50</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>MICHAELIDES, Peter</strong>&lt;br&gt;Lord, Now Lettest Thou (Byzantine)  &lt;br&gt;HNP 029  eng  satb  $1.00</td>
<td><strong>WARREN, John, arr.</strong>&lt;br&gt;As Many as Have Been Baptized (Byzantine)  &lt;br&gt;HNP 020  eng  satb  $1.00  &lt;br&gt;Before the Dawn (Hypakoe of Pascha) — E  &lt;br&gt;HNP 052  eng  satb  $1.00  &lt;br&gt;It Is Truly Meet (Byzantine)  &lt;br&gt;HNP 009  eng  satb  $1.00  &lt;br&gt;Paschal Hours, The — E  &lt;br&gt;HNP 054  eng  satb  $2.00  &lt;br&gt;Thou Didst Descend (Kontakion of Pascha) — E  &lt;br&gt;HNP 053  eng  satb  $1.00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>RACHMANINOFF, Sergei (1873-1943)</strong>&lt;br&gt;Glory Be To God On High — C  &lt;br&gt;OMP-Ra029E  eng  ssaatb  $1.85  &lt;br&gt;Praise Ye the Name of the Lord  &lt;br&gt;OMP-Ra030E  eng  ssaatb  $2.40  &lt;br&gt;Virgin Mother of God, Rejoice  &lt;br&gt;OMP-Ra028E  eng  SATB  $1.85</td>
<td><strong>YAICHKOV, Dmitry (1882-1953)</strong>&lt;br&gt;My Soul Magnifies the Lord (znamenny)  &lt;br&gt;HNP 036  eng  satb  $1.00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>RIMS KY-KORSAKOV, Nikolai (1844-1910)</strong>&lt;br&gt;Behold, the Bridegroom Comes (Kievan Chant) — Lt.  &lt;br&gt;OMP-Ri012E  eng  ssaatb  $1.85  &lt;br&gt;Let All Mortal Flesh Keep Silent — Lt.  &lt;br&gt;OMP-Ri010E  eng  satb  $2.40</td>
<td><strong>ZES, Tikey</strong>&lt;br&gt;Receive the Body of Christ (arr. from Byzantine Chant)  &lt;br&gt;OMP-Tx001E  eng  satb  $1.25</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Language of lyrics:**
- slav—Church Slavonic
- rus—Russian
- ukr—Ukrainian
- grk—Greek
- eng—English

**Liturgical/Seasonal use:**
- C—Christmas
- Lt.—Lent/Passion Week
- E—Easter (Pascha)
**CHRISTMAS CAROLS IN ENGLISH**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Composer</th>
<th>Title</th>
<th>Edition</th>
<th>Language</th>
<th>Voice</th>
<th>Price</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>APRAHAMIAN, Maia</td>
<td>An Offering Carol</td>
<td>OMP-Ma001E</td>
<td>eng satb</td>
<td>$1.85</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>CLEMENS, James</td>
<td>God’s Son Is Born This Night</td>
<td>CC 012E</td>
<td>eng satb</td>
<td>$2.40</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GLAGOLEV, Fr, Sergei</td>
<td>What Shall We Call You, Mary?</td>
<td>CC 013E</td>
<td>eng satb</td>
<td>$1.25</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>KASTALSKY, Alexander</td>
<td>Shepherds of Bethlehem</td>
<td>CC 001E</td>
<td>eng satb</td>
<td>$1.85</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>STETSENKO, Kyrylo</td>
<td>Angel Choirs in Heaven Rejoice</td>
<td>CC 008E</td>
<td>eng satb</td>
<td>$1.85</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Joy Is All Around Us</td>
<td>CC 004E</td>
<td>eng satb</td>
<td>$1.85</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Sing, Earth and Heaven</td>
<td>CC 003E</td>
<td>eng satb</td>
<td>$1.85</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Wondrous News Is Given</td>
<td>CC 009E</td>
<td>eng satb</td>
<td>$1.85</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

**The RUSSICA™ Transliteration System**

(for Russian and Church Slavonic)

The text in Musica Russica editions appears in modern Cyrillic characters and in phonetic transliteration. The RUSSICA™ transliteration system has been designed specifically with singing in mind, since none of the systems currently used to transliterate Russian succeed in accurately transmitting the sound of the language.

**VOWELS**

Russian and Church Slavonic vowels are pure, without diphthongs, as in Latin or Italian:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Cyrillic</th>
<th>Transliteration</th>
<th>English Key Word</th>
<th>IPA Symbol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>a</td>
<td>a</td>
<td>father</td>
<td>[ ə ]</td>
</tr>
<tr>
<td>е, ё, э</td>
<td>e</td>
<td>bet</td>
<td>[ E ]</td>
</tr>
<tr>
<td>и, й</td>
<td>i</td>
<td>meet</td>
<td>[ й ]</td>
</tr>
<tr>
<td>о</td>
<td>o</td>
<td>obey</td>
<td>[ o ]</td>
</tr>
<tr>
<td>о (unstressed)</td>
<td>ò</td>
<td>sofa</td>
<td>[ 져 ]</td>
</tr>
<tr>
<td>у</td>
<td>u</td>
<td>food</td>
<td>[ ў ]</td>
</tr>
<tr>
<td>ѫ</td>
<td>i</td>
<td>drop</td>
<td>[ І ]</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The vowels ıо and я following consonants are transliterated as ĩо and ĭa, respectively. In reality it is the consonant preceding the vowel that is softened by the fleeting /j/ sound (see PALATALIZED CONSONANTS below). The vowels е (ї), ıо, and я at the beginning of words or following another vowel are transliterated as ye, yu, and ya, respectively. The letter y in transliteration always represents a semi-vowel, blended with a vowel, as in yet or toy; it never sounds alone as in copy or cry.

**CONSONANTS**

Consonants are pronounced as in Latin or English, with the following restrictions and exceptions:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Cyrillic</th>
<th>Transliteration</th>
<th>English Key Word or Explanation</th>
<th>IPA Symbol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>г</td>
<td>г</td>
<td>get</td>
<td>[ ґ ]</td>
</tr>
<tr>
<td>г (initial)</td>
<td>gh</td>
<td>voiced; no exact English</td>
<td>[ Є ]</td>
</tr>
<tr>
<td>ж</td>
<td>zh</td>
<td>treasure</td>
<td>[ й ]</td>
</tr>
<tr>
<td>й</td>
<td>y</td>
<td>always blended with a vowel</td>
<td>[ й ]</td>
</tr>
<tr>
<td>р</td>
<td>r</td>
<td>always rolled</td>
<td>[ r ]</td>
</tr>
</tbody>
</table>
CONSONANTS (cont’d)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Cyrillic</th>
<th>Transliteration</th>
<th>English Key Word</th>
<th>IPA Symbol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>c</td>
<td>s</td>
<td>set</td>
<td>[s]</td>
</tr>
<tr>
<td>x</td>
<td>h</td>
<td>aspirated, as in German Bach; no exact English equivalent</td>
<td>[x]</td>
</tr>
<tr>
<td>ѣ</td>
<td>ts</td>
<td>lets</td>
<td>[ts]</td>
</tr>
<tr>
<td>ч</td>
<td>ch</td>
<td>chop</td>
<td>[ts]</td>
</tr>
<tr>
<td>ш</td>
<td>sh</td>
<td>shop</td>
<td>[ʃ]</td>
</tr>
<tr>
<td>щ</td>
<td>shch</td>
<td>fresh cheese</td>
<td>[ʃʃ]</td>
</tr>
</tbody>
</table>

PALATALIZED (SOFT) CONSONANTS

Consonants followed by the vowels е, io, or я are always softened (palatalized) by blending them with a fleeting sound of y ([j]). Consonants are also softened when followed by the “soft sign” (ъ). The symbol used to designate soft consonants in transliteration is the tilda (~), which is similarly used in Spanish: e.g., cañon. The following examples illustrate the occurrence of soft consonant sounds in English:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Transliteration</th>
<th>English Equivalent</th>
<th>IPA Symbol</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ğ</td>
<td>abuse</td>
<td>[bʲ]</td>
</tr>
<tr>
<td>ď</td>
<td>bid you</td>
<td>[dʲ]</td>
</tr>
<tr>
<td>ľ</td>
<td>million; Italian gfi</td>
<td>[lʲ]</td>
</tr>
<tr>
<td>į</td>
<td>amuse</td>
<td>[mʲ]</td>
</tr>
<tr>
<td>ē</td>
<td>canyon</td>
<td>[nʲ]</td>
</tr>
<tr>
<td>ľ</td>
<td>pure</td>
<td>[pʲ]</td>
</tr>
<tr>
<td>ī</td>
<td>merriest (British)</td>
<td>[ɾʲ]</td>
</tr>
<tr>
<td>ī</td>
<td>bir you (said rapidly)</td>
<td>[ɾʲ]</td>
</tr>
<tr>
<td>ĭ</td>
<td>review</td>
<td>[vʲ]</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The soft consonants ģ and ĕ do not have exact equivalents in English; the necessary sound can be obtained by blending the fleeting y sound with the consonant.

APOSTROPHE OF SEPARATION

An apostrophe (’) between a consonant and a vowel indicates that the vowel should be articulated with a glottal attack, instead of being linked to the consonant.

An apostrophe between two consonants such as s and ĕ, for example, indicates that the two sounds are to be pronounced individually, not as the consonant combination sh.

CHURCH SLAVONIC VERSUS MODERN RUSSIAN PRONUNCIATION

The language of the Russian Orthodox liturgy is not modern Russian, but Church Slavonic. Its pronunciation underwent a gradual evolution over the past ten centuries, assuming its present form sometime in the late seventeenth century. Generally speaking, Church Slavonic is pronounced even more phonetically than modern Russian, as the following points indicate:

1. The adjectival ending -ago in masculine and neuter genitive and accusative singular is pronounced as written, rather than as “-ovo” (“-avo”) as in modern Russian.

2. The pronouns yego, tvoego, moyego, etc., are pronounced as written, rather than as “yevo,” “tvoevo,” “moyevo.”

3. The unstressed vowel о is pronounced “о,” rather than as a schwa as in modern Russian.

4. The initial consonant g (transliterated as gh) is voiced with a slightly guttural sound, rather than remaining hard as in modern Russian.

5. The verb endings -yesh, -yet, and -yem in second and third person singular and first person plural are pronounced as written, rather than as “-yosh,” “-yot,” and “-yom” as in modern Russian.

A NOTE ABOUT ACCENTED VOWELS

To clarify the textual stresses accent marks have been placed over the appropriate vowels in the transliteration. Unlike accent marks in some other languages (e. g., French), the marks in the Russica™ transliteration system do not change the character of the vowel in any way: an accented “e,” for example, has exactly the same sound (shape, vocal placement, etc.) as an unaccented “e.”
The Choir and How to Direct It
by Pavel Chesnokov

Pavel Chesnokov, composer, choirmaster, and professor of conducting, offers a unique view into the famed Russian a cappella style. Conceived in the 1910s, completed in 1930, and first published in Russian in 1940, Chesnokov’s pioneering treatise sold out within a matter of hours. The book’s popularity later led to two subsequent Russian editions in 1952 and 1960. Now you can read the master’s own sage advice in English.

An essential title for all choral conductors, church musicians, and conducting students!

With deep insight and in great detail, this book reveals HOW TO ACHIEVE THE IDEAL A CAPPELLA CHOIR SOUND through

• ensemble, intonation, and nuance,

and how TRUE CHORAL ARTISTRY is attained by

• thorough analysis and mastery of the score
• a systematic approach to rehearsal technique
• meaningful conducting gestures
• inspired communication and leadership

“John C. Rommereim’s translation, with extensive supplementary material, opens a window on the distant and fascinating world of one of the most important figures of pre-revolutionary Russian choral music.”

—William Weinert, Editor, The American Choral Review

“Must reading . . . an essential addition to every choral conductor’s library!”

—Rodney Eichenberger, Professor emeritus, Florida State University

SAVE 50% ON ALL NEW ISSUES when you subscribe to our New Issues Plan

1. Click on “Requests” on our home page
2. Select “Subscribe to New Issues”
3. Complete contact information and choose categories of new releases to be sent on approval
4. Click on “Submit”

Item prices are subject to change without notice.
Merchandise may not be returned without prior authorization.
Sheet music and books must be new and unused.

MUSICA RUSSICA
7925 Silverton Ave, Ste. 501 • San Diego, CA 92126 USA
Toll-free Order Line 1-800-326-3132 • (phone) 1-858-536-9989 • (fax) 1-858-536-9991
www.musicarussica.com • rusmuscat@musicarussica.com